



MESERIASUL AZ IPAROS DER GEWERBETREIBENDE MUNKAADÓK LAPJA

Erdély és Bánság kis- és közipar-
sainak hetilapja. — Az Ipartestületek
Szövetsége, az aradi Iparos Ötthon, az
Ipari Szindikátusok, a Romániai Ipi-
tómesterek Szövetsége és a Timisoarai
Vendéglőzők és Kávások Ipartestülete
hivatalos lapja. Együtt a timisoarai
„Az Iparos”-al és a „Fedrás Ujág”-
gal

„Tiszteld a tisztos
ipart!”

Nem kötelezték forgalmi adó fizetésére a kisiparost

Mit tartalmaz a forgalmi adó felemeléséről szóló új törvény?

Országsszerte nagy megnyugvást fog keltetni iparoskörökben a forgalmiadótörvény módosításának a Hivatalos Lap 77-ik száma, 110-ik oldalán megjelent hivatalos szövege, mert abban — szerencsére — nincs említés arról, hogy a forgalmi adót az iparosságra is kiterjesztik. A híradás tehát, amely erről szólt és amit multheti számában Az Iparos is leköszölt, valótlannak bizonyult.

A Hivatalos Lapban megjelent fent idézett közlemény a most megszavazott pénzügyi és adótörvényeket, az 1935. évi állami költségvetést, a pótköltségvetést és a forgalmi adó felemeléséről szóló törvényt tartalmazza. A forgalmi és luxusadó felemelésével a közlemény ötödik része foglalkozik.

Az új törvény szerint az A) csoport áruai 18 százalékos forgalmi adó alá esnek. Ide tartoznak

a szőrmék, finom bőrök, szőnyegek, selyemárak, borok, pezsgők, csipkék, selyemernyők, selyemszövetek bevont bútorok, arany-, ezüst- és platina-neműek, 150.000 lejes áron felüli személyszállító autók, órák, ékszerek, rózsavirág és finom parfümök.

A B) csoportba sorozott áruk után 12 és fél százalék lesz a forgalmi adó, a C) csoport áruai után három százalék, a D) csoportnál egy százalék, míg az E) csoportba foglalt áruk mentesek a forgalmi adó fizetése alól. Az F) csoportba azok az áruk tartoznak, amelyek egyik csoportba se voltak felvéve. Ezek az áruk az eddigi 2—4 százalék helyett hat százalékot viselnek, ami 150 százalékos emelést jelent.

Selyemszövetek, ha 50 százaléknál több selymet tartalmaznak, 18 százalékos forgalmi adó alá

esnek, míg 25—50 százalékos selyemtartalmú anyagok 12.5 százalékos adót, 25 százaléknál kisebb selyemtartalmú anyagok 6 százalékot fizetnek.

Ha olyan áruból készül az iparcikk, amely akár a vámnál, akár a gyárban egyszer már 18, vagy 12.5 százalékos forgalmi adó alá esett, akkor is csak hat százalékot visel, ha egyébként a magasabb osztályba tartozik. A finom szőrmékből készült bunda például, aminek anyaga után a vámnál is kellett róni a 18 százalékos forgalmi adót, csak hat százalékot visel. Ugyanez áll az antilopbőrből készült cipőre és a selyemszövettel bevont bútorokra is.

A kivételre kerülő áruk után egy százalék fizetendő a bizottságilag megállapított középárak alapul vétele mellett.

Opinia publică și economia dirijată

de prof. N. IORGA
Fost prim ministru

Acei cari fac economie dirijata sau cum ii mai spun, se preocupă deobicei numai de adversarii lor în domeniul teoretic, fara sa se cotoare mai jos, după a lor apreciere, către cugetătorii liberi care nu sunt economişti, către oamenii care au practica și concepția științelor naturale și către publicul care, dacă înghite, aceasta nu înseamnă că și aprobă.

Dacă perfecte calcule care se fac sub oblăduirea unor miniștri, care se schimbă în jocul partidelor, și uneori chiar în marginile aceluiaș partid, ar lăsa timp cugetătorilor și inițiatorilor ca să asculte ce se vorbește în jurul lor, credința în camașa de forță a autarhiilor sigure și a contingentărilor precise, ar trebui să slăbească.

Căci într'adevăr eu, care urmăresc ce se tipărește și departe, dincolo de specialitatea mea, nu întălesc în domeniul gândirii libere nesugrumata de teorii, nesupusă intereselor personale și neinfluențată de succese momentane, care pot duce mâine la dezastru, decât îndoeli pline de amărăciune sau proteste violente.

Fiindcă, mintea omenească nedespărțită încă de bunul simț nu poate înțelege ca într'un organism suferind momentan, dar nu bolnav în adevăr, să se introducă un ascuțit de oțel, fie și cel mai bun, sau o linie de lemn, fie și din cel mai vechiu stejar autentic.

Viața merge pe linia ei. Această linie cuprinde într'însa devieri și reveniri, ea distruge și ea produce. Mesteșugul nostru este numai s'o ajutăm; a ne substitui el este o nebunie. Și în economia politică, ba mai mult decât în gândire, rămâne adevărat că „toată lumea are mai mult spirit decât domnul de Voltaire”

Dupa sborurile cele mai înalte în domeniul teoriei, am ajuns la patriarhalismul schimbului în natura.

Cu o deosebire: schimbul în natura nu s'a facut niciodată decât între indivizi. Între grupuri de producători și cumpărători nu e același lucru, fiindcă un om înseamnă un organism permanent.

(Continuare la pag. 6.)

Az oradeai ipartestület ma már csak kifelé harcol...

„Nemcsak a saját önkormányzataért áll helyt az oradeai ipartestület, hanem az országos iparosérdekéért is”

Kitünő akvizíciónak bizonyult Balogh Lajosnak, az oradeai ipartestület új román elnökének megválasztása. — Országos mozgalom indul Oradeáról az ipartestületek és a betegsegélyező önkormányzatának teljes kivívása érdekében. — Szabó Béni iparosképviselő megérdemli, hogy iparosérdekű parlamenti munkásságát a hazai iparosság összességében intézményesen támogassa.

Mónus Sándor országos iparosprogramot adott, amikor mint elnök az oradeai ipartestület célkitűzéseiről nyilatkozott

Oradean, — mint annak idején részletesen jelentettük, — valóságos offenzíva indult meg az ipartestület régi, választott elnöksége és előjárósága ellen. Csak dr. Mosoiu Tiberiu polgármester közbelépése következtében sikerült a már kinevezett ideiglenes bizottság helyébe szabályszerű közgyűlési választás útján törvényes elnökséget és előjáróságot beiktatni.

Oradean tehát egyelőre nincs veszélyben a testületi önkormányzat, bár bizonyos körök még most is igyekezzenek az összehangot megzavarni.

Mónus Sándor, a testület újból megválasztott elnöke a mai állapotokra és a jövő munkatervére vonatkozóan egyik oradeai lapnak a következő nyilatkozatot adta:

— Első célkitűzésünk a „lelki romok” eltakarítása. Mi az ipartestület kebelében sohasem politizáltunk, ellenben minden igyekeztünk arra irányult, hogy fajokra és felekezetekre való tekintet nélkül végezzük a kötelességünkkel lett határozatos érdekepviseleti munkát. Egyesek főnök

látták — nyilván nem önzetlenül — a békébon-

A mozgolódás azonban kudarcot vallott, megbukott az iparostársadalom rendíthetetlen önkormányzati küldetésén.

— Nagy örömmre szolgál, hogy minden tekintetben kiváló, újonnan választott elnöktársam Balogh Lajos — akitől senki el nem vitathatja, hogy jó román hazafi — velem azonos elveket vall s maga is féltékenyen őrködik a testület autonómiájára és az iparosság érdekei fölött.

— Az önvédelemnél azonban nem állunk meg.

Országos mozgalmat indítunk az összes ipartestületek önkormányzatának visszaállításáért. A kis- és közipar számára önálló kamarát követelünk, mert a munkakamarában nem érvényesülhet a munkaadó érdeke.

— A társadalombiztosító önkormányzatának elvonása szintén súlyos sérelme az iparostársadalomnak. Ez a fontos intézmény is csak a coor-

hitatlan autonómia egészséges légkörében fejtheti ki a dicsőséges működését.

— E részben a legnagyobb készséggel emlékeztet az oradeai pénztár igazgatójának: dr. Vasca Theonak nagy érdemeit. Dr. Vasca kitűnően képzett, modern vezető tisztviselő, egyenes jellem, erős egyéniség. Az eléje kerülő ügyekben gyorsan és bár szigorúan a jogszabályokhoz alkalmazkodva, de mindig igazságosan, megértő jóindulattal jár el. Ilyen vezetés mellett sok összeütközést, vagy joghátrányt sikerült az iparosságnak elkerülni. Teljes eredményt mégis csak az önkormányzat biztosít.

— A köztetervisek kérdésében törhetetlen hatással állnak a vártat.

Ké kell itt emelnem, hogy ezen a fronton kiválóképpen erőskező vezérünk, Szabó Béni parlamenti képviselő, aki valóban fegyverhatárban, tényleg, nagy hozzájárulással és legteljesebb eredménnyel dolgozik az egész iparosság érdekében.

— Elsőrendű kötelességemnek ismerem, hogy egyetlen, de annál értékesebb magyarpárti iparoképviselőnk közhasznú munkáját az iparosok érdekekepviseleteinek egész egyetemessége intézményesen támaszolja alá. Gondoskodjunk tehát az adókövetések körül felmerülő vitáinak és igazságtalanságok kiküszöböléséről.

Ugy, modern, méltányos és kíméletes adóbe-
hajtási rendszert követelünk.

Ha nemcsak az adóknak, hanem a kincstárnak is érdeke. Az annyira sokat emlegetett „adóerő” törvényei a köztetervisek polgárokon kívül a pénzügyi kormányzatot is kötelezik.

Súlyos beteg az olyan adórendszer, mely túlterhelésekkel bántja meg a vállalkozási szel-
lemet és lefekteti az alkotó munkát.

Pénze mindez a városi és községi takszákra is vonatkozik. Mi

a régi pótdórendszer visszaállítását követel-
jük, amely éppen progressivitásánál fogva
méltányos és igazságos.

— Nem hanyagoljuk el végül a gondozásunk-
ra bízott inamás kulturális értékeink fellel-
ését sem.

Az az kezdettől fogva „szabadegyetemi”
elbárálatok rendszerünk,

melék részben a szakmabeli ismeretek öregbíté-
sét, célország, részben pedig az iparostársadalom
általános műveltségét gasdagítják.

— Sajnos, az ipari hitel területén még min-
dig homályos bizonytalanságban botorkálunk.

Türelmetlenül kitartunk azonban a szövet-
kezeti eszme mellett

a reméljük, ez az út előbb-utóbb célhoz vezet.

— Mi az élet és nem a politika emberei va-
gyunk! — fejezte be nyilatkozatát az oradeai
ipartestület illusztris elnöke.

Isac Emil színészeti főfelügyelő felhívása a működő társulatokhoz.

Megemlékeztek a lapok Isac Emil színészeti
főfelügyelőnek arról a tervéről, hogy a közeljü-
vőben összeállítja és köztudomásra hozza a közis-
mert szindarabok jegyzékét. A jegyzékben felsor-
olt darabok szövegét a működő társaságoknak
kérvényeikhez nem kellene két példányban mel-
tézni, ami sok felesleges munka és költség meg-
takarítását jelentené számukra. Ez a jegyzék
most van összeállítás alatt, de annak megjelené-
sége a működő társulatoknak nincs joguk — mondja
(Isac főfelügyelő —, hogy maguk döntsének afü-
lött, melyik darab szövegét kell benyújtaniok lát-
tatozás végett. A közeledő husvétii időszakra való
tekintettel kéri a művészeti főfelügyelő a műked-
veket, hogy ragaszkodjanak pontosan az ed-
digi előírásokhoz a kérvények felszerelését illető-
leg, mert nem akarná, hogy az elintézésben e
miatt zavarok álljanak be.

A VALTOZATOSSÁG GYÖNYÖRKÖDTE.

— Hallom, a szakdosnőnek újra babája

— Mi az, hogy lesz? Minden héten más ba-
bája van.

Erdekes tervezet egy nyugdíjintézet felállítására, amely az előregedett iparosok és kereskedők ellátásáról gondoskodik

Az iparos és kereskedő társadalom régi prob-
lémáját képezi olyan nyugdíjpénztár felállítása,
amelyek elhalálozás esetén segélyben, előregedés
esetében pedig nyugdíjban részesítik az ipar-
osokat és kereskedőket.

Az annyira szükséges nyugdíjpénztár felállí-
tására most érdekes tervezetet készített Ilie Gr.
Cristescu, a brailai Sfatu Negutorese alelnöke.

A tervezet szerint, a nyugdíjpénztárak a ke-
reskedelmi és iparkamarák mellett működnek,
tagjaik pedig a kamarák körletében működő ös-
zes iparosok és kereskedők. A nyugdíjpénztárak
jövendelmét minden vagon forgalomba hozott ga-
bona után fizetendő 8 lej képezné. Olyan vidék-
ken, ahol gabonakereskedelem nincs, egy vagon
értékének megfelelő forgalomba hozott faipari
termék, szőlő, gyümölcs vagy más termékek értéke
után fizetendő a 8 lej.

Nyugdíjban a brailai tervezet szerint azok az
iparosok és kereskedők részesülnek, akik 56-ik
életévüket betöltötték és munkaképtelenek. Munka-
képtelenség esetén, amit orvosi igazolvány
állapít meg, nyugdíjban részesülhet az az iparos
és kereskedő is, aki legalább tíz éve foglalkozik
iparral vagy kereskedelemmel, tekintet nélkül arra,
hogy milyen idős. A nyugdíjas iparosok vagy

kereskedők özvegyei a nyugdíj ötven százalékát
kapnak.

A temetkezési segélyt az iparosok és kereske-
dők hátramaradottai a nyugdíjalapból kapnak, a
szerint, hogy milyen patenta fixa osztályba tar-
toznak és mennyi idő óta foglalkoznak iparral és
kereskedelemmel.

A tervezet természetesen mindössze egy jó-
szándéku ember elképzelése. Kivihetősége még ab-
ban az esetben is bizonytalan, hogyha belemenne
a kormány a 3 lejes új illeték kivetésébe. Kérdés,
hogy elég volna-e az így begyűlt összeg a sok tíz-
ezer öreg iparos és kereskedő ellátására. Kérdés
már csak azért is, mert — tapasztalataink szer-
int — a különféle illetékek beszedése nem ritkán
többé kerül, mint ami a kitűzött célra megmarad
belőlük. Annyit mindenesetre használt a jószán-
deku brailai iparkamarai alelnök tervezet, hogy
ráterelte a figyelmet a problémára, hogy kell va-
lamilyen formában gondoskodni az előregedett
iparos és kereskedő megélhetéséről, amikor a tö-
mérdek közteher miatt sem az iparos, sem a ke-
reskedő nincs abban a helyzetben, hogy maga gon-
doskodjék küzdelmes élete fenyegető alko-
nyáról.

Monstruózus arányokat produkált idén is a lipcsei mintavásár

A most elkészült mérleg szerint az idei lip-
csei mintavásár a maga feltűnően nagyszámú,
8076 kiállítóját számításba véve, 670 résztvevő
céggel haladta meg a tavalyi vásár kiállítói látó-
gatottságát. A kiállítók közül 538 (tavaly 596)
volt külföldi. Képviselet volt Japán, Csehszlovákia,
Ausztria, Olaszország, Anglia, Svájc és még 14
európai és Európán kívüli ország. A vásárnak
mintegy 200.000 látogatója közül (tavaly 158.924)
külföldi bevásárló volt 21.725 (a múlt évben
16.366). Csehszlovákiából jött 2.792 kereskedő és
gyáros, Hollandiából 2175, Angliából 1962, Svájc-
ból 1765, Ausztriából 1442, Franciaországból 1362
Belgiumból 1094, Lengyelországból 1074, Dániá-
ból 976, Svédországból 974, az Egyesült Álla-
mokban 478, Ausztráliából 47. A külföldi látó-
gatók többi része 60 más állam között oszlak meg.

A nemzetek közötti üzletek sokkal nagyobb
arányuk voltak, mint a tavalyi évben. A terme-
lő-eszközök és fogyasztási cikkek előállítására
szóló gyártmányokban jelentkezett a legnagyobb
élénkesség. Nagy volt a kereslet német gyártmá-
nyokat jellemző széria-minőségekben, amelyek ára
is megfelelően alacsony, de sok üzlet volt bizonyos
árunemekben jó minőségű cikkekben is. A nagy
technikai vásár és az építési anyagok és cikkek
vására (szerszámok, elektrotechnikai gyártmá-
nyok, textilipari gépek, csomagoló- és erőművi
gépek, öntő- és építkezési gépek, stb.) nagy mér-
tékben vettek részt exportra kötött üzletekben.
Mértékadó exportcégek véleménye szerint a lip-
csei vásár nagy sikere tulajdonképpen még csak
ez után fog kibontakozni azokban az üzletekben,
amelyek elvileg már a vásáron létrejöttek ugyan,
de a ma fennálló deviza- és áruforgalmi korlátozá-
sok mellett külön tárgyalások nélkül, amelyek a
vásárló fél államának behozatali rendszerét ille-
tik, nem voltak a helyszínen perfektuálhatók,
mert előbb be kellett azokat illeszteni az épen
fennálló kompenzációs, vagy clearing-rendszerbe.

Anyagbeszerző szövetkezetet akar létesíteni a tg.-sacuesci ipartestület.

A tg.-sacuesci ált. ipartestület múlt héten tar-
tott közgyűlésén szomorúan panaszkodtak ennek a
híres iparvárosnak kétségbeesztő helyzetét. Az ipar-
osság nagy része a rossz viszonyok és súlyos
adóterhek következtében odáig jutott, hogy képte-
len az anyagbeszerzésre is és így le kell mondania
az ipar folytatásáról. Ezen a helyzeten segitendő
dr. Várhegyi Ödön titkár tervezetet készített e
egy anyagbeszerző szövetkezet létesítése érdeké-
ben, melynek megvalósítását célul tűzték ki.

Nem akar a pénzügyminiszter jövő évnegyedben adó- hátraleköt látni

Alighogy befejeződött a múltévi adóbe-
hajtás kíméletlen és lázas tempója, az adó
hivatalok máris készítik az április elsejével
beköszöntött adónegyedre szóló fizetési fel-
szólításokat. A minisztérium ugyanis rende-
letben figyelmeztette a behajtási közveket
arra, hogy továbbra is a megszokott szigorú-
sággal járjanak el az adózókkal szemben. Ez
a rendelkezés annál is inkább meglepő, mert
az első negyedévi állami adó

csupán május 15-én lesz esedékes
és aki eddig az időpontig befizeti negyedévi
adóját, az öt százalék kedvezményben ré-
szesül.

A fizetési meghagyást az adóhivatalok
minden adózónak elküldik. Tájékoztatásul
közöljük, hogy az azon szereplő adóösszeg az
évi adókövetés összegével azonos, amelyet a
tavalyi kivetés alapján irányoztak elő erre az
esztendőre. A fizetési meghagyást, ugyancsak
miniszteri rendelet szerint tizenöt napon be-
lül foglalási jegyzőkönyv, majd újabb nyolc
napon belül árverési hirdetés követi. Hogyha
tehát az adózó a törvényben szereplő hatá-
ridőn belül nem egyenlíti ki első negyedévi
adóját, úgy a határidő leteltével azonnal

árverés alá bocsátják lefoglalt tárgyait.
Ezzel a szigorú eljárással óhajtják azt elérni,
hogy az adóhátralekötök ne gyűljenek össze
az év végére és mindenki minden negyedév-
ben pontosan tegyen eleget fizetési kötele-
zettségének.

GYER TALALAT.

— Hallatlan pechem van a fiaimmal.
— Miért?
— Egyik vadászni jár, a másik portrékat fest.
— Hol itt a pech?
— Ott, hogy az egyik semmit, a másik sen-
kit sem talál el.

Új acéleső és dobozgyárak Romániában.

A Prezentul jelentése szerint a cseppell Weiss
Manfréd cég gyárvállalatot létesít Romániában,
mely acélesővek és dobozok gyártására lesz be-
rendezve. Az iparüzem létesítésének célja a lap
szerint az, hogy a magyarországi gyárüzem ro-
mániai követeléseit hasznosítsa.

A mészárosok győzeimével végződött a brasovi husháboru

Belgazolódott, hogy a hus kilója után szedett egy lejes jóléti illetéket a husiparosok a haszonból adják le. — Uj maximális árakkal fejeződött be a brasovi mészárosesetrájk.

Ismeretes, hogy a brasovi husiparosok és a maximálást végző városi hatóság között közel-múltban olyan éles ellentétek támadtak, hogy a város husiparossága a végső fegyverhez, a sztrájk kimondására kényszerült. A több napig tartó asztrájk a múlt hét péntekjén ért véget.

Csütörtökön délelőtt a város próbavágást rendezett. Az eredmény azt mutatta, hogy a mészárosok követelései jogosak. A városvezetőség erre ismételt tárgyalásba kezdett a mészárosok megbízottaival és rövidesen eredményre is jutottak. A megegyezés értelmében a város elfogadta a mészárosok állítását, hogy a hus kilógramja után fizetett egy lej jóléti illetéket a haszonból adják le és felhatalmazást adott arra, hogy ezt az illetéket bírói úton támadják meg. A vitás kérdés elintézéséig az egy lej nem tartoznak a husiparosok fizetni, de a többi adóilleték változatlanul megmarad.

A husárakat a jövőre nézve a következőkben maximálták: Első osztályú marhahus eladási ára kilógramonként, az eddigi 14 lejről 18 lejre emelkedik, másodosztályú marhahus 10 lejről 13-ra, disznó 26-ról 28-ra, borjúhús kilónként 20-ról 22 lejre.

A jövőben minden héten, a csütörtöki állatvásárra egy a várostól, mészárosokból és fogyasztókból összeállított bizottság száll ki, amely hivatalosan lesz az állatárakat a helyszínen ellenőrizni és a vétel és eladási árakat megfelelően összehangolni.

Hatmillió uj ház épül Angliában.

Az építkezés fellendítésére vonatkozó kormánypolitika igen kedvező eredményt mutat fel Angliában, hol kétmillió 200 ezer uj épület épült 1919 óta. Hivatalos körök azonban ezzel nincsenek megelégedve. Így különösen Londonban elégedetlenek, hol általában 10 személy jut egy lakószobára. Huszéves tervet dolgoztak ki tehát, mely ezen időn belül hatmillió uj ház építését biztosítja. Igen érdekes újítást léptettek életbe ugyanakkor a London város tulajdonát képező ingatlanokra nézve. A városi tanács rendelete értelmében ugyanis a bérek ezután a bérlők keresete szerint váltakoznak. Így heti 120 lejért ketszoba, konyha, fürdőszobából álló lakása lehet minden angol munkásnak.

DER ADONIS.

Ein Arzt wird ins Hotel zu einem erkrankten Reisenden gebeten. Nach der Untersuchung sagt der Arzt:

— Ich muss gestehen, Ihr Aussehen gefaellt mir absolut nicht!

— Was wollen Sie denn, — faehrt ihn der Patient an. — Haben Sie geglaubt, Sie werden zu einer Schönheitskönigin gerufen?

Uj vas- és fémöntőde Diciosánmartinban.

Diciosánmartin város ipara és kereskedelme az utóbbi időben visszafejlődött s így valóságos fehér holló, hogy a jelenlegi nagy leépítések és gazdasági krízis korszakában az ottani Soc. An. Generală Industrii si Comert, melynek ezelőtt pár évvel faurugyára is volt, uj vas- és fémöntődét fog rövidesen létesíteni. Az uj gyárat a legmodernebb gépekkel szerelik fel s mindenféle kereskedelmi és gépöntvényeket fognak gyártani. A főszület a nikkelezett cserépkályha-ajtók gyártására helyezik. Az uj üzem működését már e hó folyamán megkezdi.

MODERN.

— Ich kann dir ja nicht sagen, wie sehr ich dich lieb habe — wahre Liebe ist stumm.

— Nein, wehre Liebe spricht mit Papa.

Mit tartalmaz az ipari és kereskedelmi miniszter rendelete, amelyet az árak drágítása ellen bocsátott ki?

A központi árelenőrző hivatal, a központi árelenőrző bizottság, az iparkamarák szövetsége árelenőrző hivatala, az iparfelügyelők, az iparkamarák és végső fokon maga az iparügyi miniszter fogják végezni az árak ellenőrzését.

Szigoru ellenőrzés alá kerülnek az importált iparcikkek árai is

A Hivatalos Lap múlt hó 25-én megjelent 75-ik száma közli a miniszteri rendeletet, amely az árak állami ellenőrzésének kivitelével foglalkozik. A rendeletet, amely előírja, hogy mik lesznek a kötelezettségei a felállítandó árelenőrző hivatalnak, bekapcsolja az árak hatósági ellenőrzésének munkájába az ország iparkamaráit, illetve a kereskedelmi és iparkamarák szövetségét és szigorú intézkedéseket ír elő a külföldről importált cikkek árainak indokolatlan emelésére vonatkozólag, alábbiakban teljes egészében közöljük:

Mi, mint az ipar és kereskedelem államtitkára;

Tekintettel arra a nagyfokú szükségességre, hogy az árak bármilyen irányu indokolatlan emelését megakadályozzuk;

Tekintettel annak szükséges voltára, hogy az ilyen irányu tevékenységeknek és közbenjárásoknak tervszerűeknek és állandó jellegűeknek kell lenniök, mert mindazok ellen, akik a mai rendkívüli gazdasági helyzetet kihasználják, azonnal el kell járni;

Tekintettel további arra, hogy rendkívül fontos egy a termelőknél, mint az ország különböző gócpontjain való eladás alkalmával az árak alakulásának rendszeres megfigyelése és hogy informálva legyünk mindazon általános és speciális körülményekről, amelyek befolyásolják az árak képződését;

Tekintettel végül arra, hogy biztosítani akarjuk az ipari és kereskedelmi fórumok közreműködését az árak indokolatlan emelésének megakadályozásánál;

Elrendeljük:

1. szakasz. Árelenőrző hivatal létesítettik a minisztérium mellett, amely hivatala lesz a főbb közszükségleti cikkek árainak időről időre való kialakulását megfigyelni.

Ebből a célból az árelenőrző hivatalnak a következők lesznek a teendői:

a.) Kiválasztani azokat a cikkeket, amelyeknek árait felügyelet alatt kívánja tartani;

b.) Ezen cikkek árainak jegyzését megszervezni egy a termelőknél, a nagybani eladási árakat, mint a kereskedőknél a kicsinybani eladásnál. Ebből a célból az árelenőrző-hivatal eljuttatja a szükséges rendeleteket az ipari és kereskedelmi minisztériumhoz tartozó ipari, kereskedelmi és bányászati felügyelőségekhez, amelyek kötelesek lesznek kivizsgálni és közölni a rendelet vételétől számított 5 napon belül a szükséges adatokat;

c.) Minden hónap 1. és 15. napján jelentést fog tenni a minisztériumnak a kijelölt cikkek árainak időközbeni alakulásáról;

d.) Az ipari és kereskedelmi kamarák szövettségével együtt fog működni a kijelölt árucikkek

áaira vonatkozó adatok kiegészítése és ellenőrzése céljából.

e.) Az árelenőrző hivatalnak kötelessége az állandó árdragítást ellenőrző bizottsággal együtt működni, annak rendelkezésére bocsátani a minisztérium összes rendeleteit, amelyek az ármegállapításokra és az árak kialakulására vonatkoznak.

II. szakasz. Abból a célból, hogy lehetőséget nyujtsunk egy a termelőnek, mint a kereskedőnek, hogy az áremelkedések elleni akcióban részt vegyenek, felhatalmazzuk az ipari és kereskedelmi kamarák szövetségét, hogy a maga részéről is egy speciális árelenőrző hivatalt létesítsen, amely az ipari és kereskedelmi kamarák útján tanulmányozza az árak alakulását.

Az ipari és kereskedelmi kamarák szövetsége minden hónap 1. és 15. napján részletes jelentést fog tenni a minisztériumnak a kijelölt közszükségleti cikkek áralakulására vonatkozólag, közölve egyidejűleg erre vonatkozó észrevételeit is.

III. szakasz. Az ipari és kereskedelmi minisztérium mellett működő állandó, árdragítást ellenőrző (comisiunea speculei) bizottság megteszi a szükséges intézkedéseket arra vonatkozólag, hogy az árdragítást megakadályozó törvény rendelkezéseit a legszigorúbban alkalmazzák.

Ebből a célból a bizottság rendszerezeti a törvény által megállapított közegek jelentéseit a kérdéses árucikkek indokolatlan drágításának megakadályozására.

Az árdragítást ellenőrző állandó bizottság állandóan figyelemmel fogja kísérni a visszaéléseket megakadályozó mozgalom eredményeit és ebből a célból együtt fog működni a minisztérium valamennyi közegeivel.

A fenti program megvalósítása érdekében az árdragítást ellenőrző bizottság minden héten összejöveteleket fog tartani.

IV. szakasz. Az árelenőrző hivatal és az árdragítást ellenőrző bizottság állandóan informálja a külföldi kereskedelmi igazgatóságot az árakra vonatkozó mindennemű munkálatról és észrevételekről.

Az ipari, bányászati és kereskedelmi felügyelők, valamint valamennyi, a minisztérium által az árak indokolatlan emelkedésének ellenőrzésével megbízott közegek, az ellenőrzésük alkalmával észlelt megállapításokról felvett jegyzőkönyvek egy másodpéldányát a külföldi kereskedelem igazgatóságának is köteles beküldeni, amely a már egyik előző rendeletünkben megállapított büntetéseket fogja alkalmazni azokkal a cégekkel szemben, amelyek ilyenmő indokolatlan áremeléseket követtek el. Meg fogják vonni ezektől a behozatali engedélyeket.

I. Manolescu-Strunga

A legszűkebbre korlátozzák a külföldiek romániai látogatását.

Lapjelentések szerint a belügyminisztérium rendeletet küldött szét a városok rendőrségei kebelében működő idegenellenőrző bizottságokhoz. A rendelet utasítja a bizottságokat, hogy a lejárt tartózkodási engedélyeket egyetlen esetben se hosszabbítsa meg, még szakmunkások részére sem. A rendelet értelmében nem fognak beutazási engedélyt kapni a Nansen-utlevelesek és a többi honföldi utazók sem. Csak nagyon kivételes esetekben adnak ki 1—2 napos beutazási engedélyt. A beutazások megszűritése vonatkozik a rendes utlevéllel rendelkező egyének esetére is. A belügyminiszter ugyanis értesítette az összes konzulátusokat, hogy csak nagyon jól megindokolt esetekben és nagyon rövid időre szóló vízumokat, adjanak ki. A hirt egyelőre fentartással közöljük.

KAPÓRA JÖTT.

Ursula és Jozefina vénkisasszonyok mély álmukat alusszák, amikor a szomszéd szobában levő szekrény nagyot reccsen. Ursula felriad, leugrik az ágyáról, hogy megnézze, mi történt. Felháborodva szalad vissza a szobába és így szól Jozefinához:

— Te, valaki járkdél az ebédlőben.

— Ugyan ki?

— Mit tudom én, egy férfi.

— Biztos vagy benne?

— Holtbiztos.

— Akkor menj ki óvatosan az ebédlőbe, zárd be az ajtót kulccsal és tégy rá lakatot is, hogy ki ne mehessen.



Jogesetek a kisipar köréből

A munkahelyről igazolatlanul való távolmaradás azonnali elbocsátási ok.

A munkásnak az üzemből való indokolatlan eltávazása vagy távolmaradása azonnali elbocsátásra ad jogot a munkaadónak, mert az üzemtől engedély nélkül való távol maradás súlyos hiba (culpa grava), amely a munkaiügyi törvény 74-ik szakaszának c) pontja szerint szerződésbontó ok.

Az alábbi jogesetben szereplő munkás, mint hidalkatrész-készítő munkálatok csoportvezetője állott alkalmazásban a munkaadó vállalatnál. A hidalkatrészek készítését, amely munkálatoknál a csoportvezető működött, terminusra kellett végezni. A csoportvezető ennek ellenére anélkül, hogy arra engedélyt kért volna, eltávazott a munkahelyről és csak magánügyeinek elvégzése után állott munkába. A munkaadó vállalat az engedély nélküli távazásról tudomást szerzett és a csoportvezetőt minden felmondás nélkül, azonnali hatállyal elbocsátotta.

A munkás a törvényes felmondási időre járó béréért pert indított a vállalat ellen. Keresetében előadta, hogy igen fontos magánügyben volt elfoglalva és ezért volt kénytelen munkaidő alatt eltávazni a gyárból. Felmondási idő nélküli elbocsátását jogtalanának tartja, amiért az előírt bérösszeget kívül még külön kártérítés megítélését is kéri.

Az alperes gyárvállalat a kereset elutasítását kérte. Indokolásul fölhozta, hogy a felperes munkás, mint csoportvezető működött a gyárban, tehát nemcsak mint munkás tevékenykedett, hanem egyben a munka végzésénél felügyeletet kellett gyakorolnia és az alá rendelt munkások között a fegyelmet is fenn kellett tartania. Súlyos hibát követett tehát el, amikor fölöttes főnökének engedélye nélkül eltávazott munkahelyéről, miért is teljesen indokolt volt a gyár szigorú magatartása.

A bíróság elutasította a felperes keresetét. Indokolás: a vezető munkásnak jó példával kell előljárni, már pedig felperesnek a munkahelyről fölöttesének engedélye nélkül való eltávazása a minden üzemben nélkülözhetetlen fegyelmet teljes hiányát bizonyította. Ez a magatartása olyan súlyos hiba volt, amely teljes alapot adott a munkaadó vállalatnak, hogy felperest a munkaiügyi törvény 74-ik szakaszának c.) pontja alapján felmondási idő megfizetése nélkül azonnali hatállyal elbocsátassa.



Mire büntethető a tanonctartó mester, hogyha nem adja ki tanoncának az előírt évi szabadságot?

Hogyha a tanonc fizetést élves, kártérítésre kötelezi a bíróság a mestert, aki nem adta ki az előírt évi szabadságot, míg fizetést nem élveső tanonc szabadságának ki nem adása tanonctartási jog megvonásával büntetik.

Az aradi munkabíróság 67—935. szám alatt hozott elvi döntése.

Felperes tanonc keresetét indított munkaadója ellen azon a címen, hogy az nem adta ki a számára törvény által biztosított évi legalább 15 napos szabadságot. Arra való hivatkozással, hogy a munkaiügyi törvény 14-ik szakasza szerint ez a szabadság akkor is jár a tanoncnak, hogyha az a tanoncszerződésben nem szerepel, kérte, hogy a munkaiügyi törvény 50-ik szakasza alapján a hasonló szakmában működő tanoncok szokásos munkadíjának kétszeres összegét ítélje meg a bíróság.

A munkaadó iparos azon a címen, hogy ő a tanoncot fizetés nélkül alkalmazta, a kereset elutasítását kérte. Meg nem adott szabadság címen nem járhat a tanoncnak, aki nem élvez javadalmazást, semmiféle fizetést, annál kevésbé illeti meg a kártérítés címen előírt kétszeres munkadíj.

A bíróság elfogadta az iparos indokolását és a keresetét elutasította. Megállapította a bíróság,

Erős, de jószándéku ellenzék biztosítja a brasovi ipartestület agilitását

Szabó Béni kiváló egyénisége akadályozza meg, hogy külön utakon keresse az érvényesülést a brasovi iparos mozgalom.

Részletes tudósítás a brasovi ipartestület közgyűléséről

Mult héten tartotta a brasovi ipartestület ezévi rendes közgyűlését. A gyűlésen 826 iparos jelent meg. Felvonult az idestova egy év óta szervezkedő ellenzék is.

Szabó Béni elnök megnyitó beszédében hangsúlyozta, hogy amennyire örömmel fogadja az ipartestület kebelében szárnyat bontogató ellenzék munkáját, ha az a megengedett és törvényes keretek között mozog, annyira

elítéli és minden erejével megakadályozza, hogy rendbontó csoportok tévuttra vezessék az iparosságot.

Az elnök szavai után Sfetea Constantin kérte Jakab János asztalos felvételét a szavazatszedő bizottságba. Indítványát a közgyűlés elfogadta.

Az elmúlt évben elhalt ipartestületi tagokról való megemlékezés után a közgyűlés megszavazta Szabó Béni ötperces hozzászólási indítványát.

Az ellenzék egy az alapszabályzatot módosító iratot nyújtott át, amelyben 21 aláíró kérte, hogy ne csak az ipartestületi vezetőségtől összeállított listán szereplő jelöltek kerüljenek szavazás alá, hanem a megjelent tagok is nyújthassanak be szavazólistát.

Az indítványt, mivel az ellenlistán szereplő aláírók közül kettő nem iparengedéllyel felruházott mester, az elnök elutasította. Jordache jegyző olvasta fel ekkor a mutévi közgyűlések jegyzőkönyveit.

Az évi jelentés tárgyalását az ellenzék erőlyes fellépése nyitotta meg. Követelik a tüdőoltó laktanya, kaszárnnyák és fegyházak szigorú ellenőrzését. Tarthatatlannak minősítik az eddigi érellytelen harcmodort, hangoztatják, hogy ők

nem egységet bontani, hanem erőteljesen összefogni akarnak.

Általános helyeslés közepette a mészárosok ügye került előtérbe. Szónokaik kifejtették követeléseiket, kihangsúlyozva, hogy ők nem az árak emelése érdekében szüntették be a munkát, hanem a nyomasztó adóilletékek leszállításának keresztvitelére. Az elnök válaszában a jogos megegyezés reményének adott kifejezést. (Ez azóta már meg is történt.)

A szakosztályok működésének kérdése nagy vihart kavart. A két párt kölcsönösen és kitarótan egymást okolta a tehetségtelenségért és eredménytelenségért.

Végül Tintu Nicolae, Jakab János, Csákány Balázs és mások hozzászólásai után Szabó Béni ismételt komoly együttműködést ajánlott fel az ellenzéknek. Komoly és türelmes hangú beszéde után az évi jelentést a közgyűlés egyhanguan elfogadta.

A gyűlés többi pontját, az idő előrehaladtával való tekintettel, rohamlépésben tárgyalták le.

A beérkezett indítványok megtárgyalása során a közgyűlés elfogadta Szabó Béni indítványát, hogy juttasson el az iparosság magához a királyhoz emlékiratot az iparosok egyre szaporodó sérelmei és panaszai ügyében.

A 15 rendes, 5 póttag és 1 számvizsgáló bizottsági tag megválasztását a hivatalos listán feltüntetett névsor szerint, 6 szavazat ellenében megszavazták.

Szabó Béni elnök zárószavai után az esti órákban kezdődött közgyűlés éjjel fél kettőkor ért véget.

Hogyan védekezzünk az álmatlanság ellen?

A bécsi rádióban pár nap előtt dr. Hans Januschka egyetemi tanár érdekes előadást tartott az álmatlanságról. Az álmatlanságban szenvedők — mondta az előadó — gyakran panaszkodnak amiatt, hogy altatószerek sem segítenek rajtuk, hogy elaludjanak ugyan, de az éjszaka folyamán újra fölébrednek és nem tudnak többé elaludni. Ezeknél a betegek — mondta az előadó — az orvostudomány megállapította, hogy orvosságok nélkül is elaludnak, de az éjjeli órákban felébrednek és többé nem lelnek nyugalmukat. Ezért leg helyesebb, ha ágybafekvés előtt nem is vesznek be altatószert, hanem ha föltétlenül szükségük van altatószere, azt az éjjeli felébredés után vegyék be, amikor teljes hatása lehet.

Egy másik fontos dolog, hogy az altatószer bevétele és a vacsora között bizonyos időnek kell eltelnie. Semmi körülmények között nem szabad ezt közvetlen a vacsora után bevenni, hanem két órával később. Ez az orvosság ugyanis nem a gyomorban, hanem a bélben szívódik fel és ha a

gyomor étellel van tele, az orvosság is csak órák múlva juthat a bélbe és nem a legkedvezőbb viszonyok között szívódik át a véráramba. Ha a beteg későn fekszik le, akkor okosabb az orvosságot vacsora előtt egy félórával bevenni.

Hogy a hő étkelés esete akadályozza az alvást, az közismert dolog. Ezért mértékletesség ajánlatos ezen a téren. Kevésbé tudják azonban, hogy a túlságosan kevés étel, a késő esti megegyezés is álmatlanságot okozhat. Ebben az esetben a gyomoridegek nyugtalankodnak és a testben ugyanevezett éhségjeleket adnak le. Ha az álmatlanságban szenvedő ilyen éhségjeleket érez, legkönnyebben egy alma megegyésével, vagy egy pohár tejjel segíthet magán.

LIEBE.

Styx stöttert an einen Maedchen herum.

Das Maedchen beisst nicht an.

Stammelt Styx:

— Liebe ist eine Krankheit . . .

Das Maedchen nickt:

— Stimmt. Und Sie sind das Mittel dagegen.

ság, hogyha a felperes tanonc élvezett volna munkabért, ugy számára a törvény 50-ik szakaszában előírt kétszeres kártérítési munkadíjat meg kellett volna állapítani.

A tanonc ugyanis éppen ugy fizetéses alkalmazottnak tekintendő, mint a teljes koru ipari munkások, bár a munkaadó mesterrel más jogviszony alapján került összeköttetésbe.

A felperes tanonc azonban nem tudja igazolni, hogy járt volna neki munkadíj, így keresetét el kellett utasítani.

Megállapította azonban a bíróság, hogy ilyen esetekre a munkaiügyi törvénynek nem az 50-ik,

hanem a 27-ik szakasza alkalmazandó, amely azt írja elő, hogy

a tanonctartó mester, aki a munkaiügyi törvényben szereplő rendelkezéseket nem tartja be, eltiltható tanoncok tartásától.

A fentiekből kiderül, hogy a munkaiügyi törvény 14-ik szakaszában előírt két heti szabadság a tanoncnak is jár és hogy ennek a szabadságidőnek ki nem adása könnyen a tanonctartási jog bírói uton való megvonásába kerülhet a mesternek.

Közlő: Kele Sándor dr.

Közel másfélmillió lej értékű az Aradi Iparos Otthon vagyona és több mint háromszázezer lejt tesznek ki kamatozó aggmenházletétei

Még a mai kritikus időkben is szép eredményeket tud felmutatni az aradi Iparos Otthon.

Egyedül Arad iparosságán mulik, hogy rövidesen felépüljön az aradi iparos aggmenház

Az Aradi Iparos Otthon, mint Az Iparos-ban közölt hivatalos meghívó előírta, e hó 7-én, vasárnap tartja rendes évi közgyűlését. A közgyűlésen, mint az minden esztendőben szokás, elő fogják terjesztani az igazgatóság évi jelentését. Mi a közgyűlést megelőzőleg alábbiakban már most leközzöljük ezt a jelentést. Tesszük pedig ezt minden indoklás nélkül. Aki a jelentést figyelmesen elolvassa, meggyőződhetik, hogy ez a beszámoló nem szorul előjáró magyarázatra. Reinhart Gyulának, az aradi iparosság ősz vezérének nemes szíve dobban ki minden sorából és hisszük, hogy el is jut kitűzött céljához: Reinhart Gyula szívétől az aradi iparosság szívéig.

Tisztelt Közgyűlés!

Az 1934. év, amelyről most beszámolunk, nem hozta meg a várt eredményt. A remény, a mellyel el voltunk telve, amikor megkezdtük a múlt évi munkánkat, nem járt azzal a sikerrel, amit a szorgos és fáradhatatlan munka méltán megérdemelt volna.

Be kell vallanunk, hogy némi elfásultság és közöny lett urrá felettünk is, amely megrendítette bennünk a hitet, hogy képesek leszünk a reánk váró nagy feladatokkal megbirkózni és legyőzni az eléünk tornyosuló akadályokat. Pedig a munkára a szeretet nevében vállalkoztunk.

A már évek óta dúló gazdasági válság jóvelmeinket magapasztotta, a tagok áldozatkészsége kimerülöben van s így csak úgy teljesíthetjük hivatásunkat, ha újabb rétegeket sikerül az Iparos Otthon körébe vonnunk. Új tagokat, akik lelkes hittel felvirágoztatják az Otthont és képesé tegyék vállalt kötelezettsége, az aggmenház mielőbbi felépítésének keresztülvitelére.

Ehhez azonban az Otthon összes tagjainak vállvetett és buzgó munkájára van szükség. Hogy lerázva magáról a közöny bilincseit, igaz lelkesedéssel igyekezzenek a célt elérni és nyugodt öregeséget biztosítani azoknak az iparosoknak, akik önhitájukon kívül munka és keresetképtelenné váltak.

Hogy mégis eredményeket tudunk felmutatni, annak köszönhető, hogy a női bizottság fáradhatatlan munkája a bál és szüreti mulatság szép eredményeit hozta. Fejezze ki érte a közgyűlés hálás köszönetét. Az Aradi Iparosok Temetkezési Csoportja 89.195 lejjel járult hozzá adományaival jóvelmeinkhez s ezt a jóvelmet most már alapszabályszerűen biztosította részünkre. Feezzük ki ezért a Temetkezési Csoport igazgatóságának hálás köszönetünket és iktassuk ezt a közgyűlés jegyzőkönyvébe. Ugyancsak köszönjük meg az Aradi Iparosok Hitelszövetkezetének nagyobb adományát is.

Bevételeink végösszege az 1934. évben 472.223 lejt tett ki, amely összeg a következőkből tevődött össze. A házzal kapcsolatos bevételek 227.490 lej, a Temetkezési Csoporttól 89.195 lej, nagyobb adományok 15.773 lej, építési alapra juttatott adományok 26.825 lej, belépési és tagdíjakból befolyt 58.130 lej, hirdetések 1890 lej és a bál jóvelme 52.920 lej.

Kiadásaink legnagyobb részét a kamatok tették ki, amire még mindig 132.999 lejt fordítottunk, állami és városi adó kitett 38.198 lejt, a költségzsámla 31.241 lejt, biztosítási díjakban fizettünk 6.753 lejt, irodaszerekre 3.793 lejt; a ház karbantartására 6510 lejt költöttünk, fizetésekre 84.000 lejt, inkasszó-jutalékokra 8.174 lejt és a megmaradt 160.502 lejt tartozásaink apasztására fordítottuk.

Az Otthon vagyona az 1934. év december 31-én felvett mérleg szerint a következő tételekből tevődik össze: a ház értéke 2.974.571 lej, a

leltár 251.316 lej, szövetkezeti üzletrészek és értékpapírok 6980 lej, pénztárkészlet 5.222 lej, folyószámla követelések 17.841 lej, összesen 3.255 ezer 910 lej. Tartozásaink kitettek: Váltótartozás 277.526 lej, folyózámlatartozások 1.623.131 lej, Huppert-alapítvány 12.348 lej, összesen 1.913.015 lej, úgyhogy az Aradi Iparos Otthon tiszta vagyona 1.342.895 lejt tesz ki.

Ezenkívül aggmenház-alapítványok címen 335.706 lejt tartunk nyilván, amely összeg gyarapítása legfőbb gondunkat fogja képezni. Ki is akarjuk azt terjesztani és a szobanalapítványokra való gyűjtést újból intenzívvé akarjuk tenni.

A tagdíjakból felszaporodott hátralékok tetemes öszeget tesznek ki, miért is kérő szóval fordulunk tagjainkhoz, hogy kötelezettségüknek tegyenek eleget és igyekezzenek ezeket a hátralékokat, ha részletekben is, mielőbb törlesztetni, nehogy kénytelenek legyünk őket a tagok sorából törölni s így elveszítsék szerzett jogait.

Taglétszámunk apadó irányt mutat, holott most, aggmenházunk felállításának küszöbén, az érdeklődésnek nagyobb mérvben kellene megnyilatkoznia.

Nyilvántartásaink szerint az Aradi Iparos Otthonnak volt 726 alapító és rendes tagja és 115 partoló tagja, összesen 841 tag; belépett az év folyamán 2 tag, meghalt 18 tag, így mai taglétszám 825 tag.

Meghaltak az év folyamán; Tóth János, aki évek hosszú során át igazgatóságunk póttagja volt és nagyobb adományokkal támogatta az Otthont. A rendes tagok közül Bíró Béla, Szida Mihály, Muzsaly József, Czéh Guisztáv, Szeifert János, Mihály Vazul, Kosek Ernő, Gintner Ádám, Pék István, Olmützer Károly, Tausch József, Stern József, Bittó Péter, Ardelean Sebő, Szász Pálné és Zenner Agoston.

Kulturházunk az év folyamán gyűlések és előadások céljára mindig rendelkezésre állt és igénybe volt véve. Műkedvelőink ez év folyamán nem fejtettek ki tevékenységet a beállott akadályok folytán.

Bevételeink apadása folytán a könyvtár gyarapítása sem fordíthatunk nagyobb összeget. A könyvtár kezelését Illyés István, igazgatóságunk tagja végzi, nagy szeretettel és hozzáértéssel.

A megüresedett vezetőségi helyeket választások útján kell új tagokkal betölteni. Az alapszabályok értelmében lejár ugyanis az igazgatóságban négy tag helye és pedig: Czernóczky Mihály, Fock Gábor, Illyés István és Zombory Gyula helyei. Az igazgatósági póttagok közül Baranyi Ferenc és Papay Lajos helyei ürülnek meg. Ezek a helyek három évre töltendők be. A felügyelő bizottság alapszabályaink szerint évenként újból választandó. Öt felügyelő bizottsági rendes tag és három felügyelő bizottsági póttag helye töltendő be egy évre. A választmányi tagok közül 20 rendes tag és 5 póttag mandátuma járt le, helyükre három évre új tagok választandók. Azok a tagok, kiknek mandátuma lejár, tisztségeikre újból megválaszthatók. A választásokra vonatkozó javaslatot a napirend megfelelő pontjánál terjesztjük elő.

Költségvetésünket a takarékoság szem előtt tartásával állítottuk össze. Kérjük annak szíves elfogadását, ugyszintén kérjük a felügyelő bizottság jelentésének meghallgatása után az 1934. évre úgy az igazgatóságnak, mint a felügyelő bizottságnak a felmentvény szíves megadását.

Tisztelt Közgyűlés! Beszámolónk ezzel véget ért, most még csak néhány szót intézünk tagjainkhoz. Felhívjuk figyelmüket, hogy az Aradi Iparos Otthont a szeretet nevében alkottuk meg, a szeretet szellemében akarjuk továbbvezetni és

fejlesztetni is, mert a szeretet az az isteni szikra, amelyet a Szentírás szerint a sárból alkotott emberbe az Úr lehelt, ami által lelkes lényekké váltunk. A szeretet az Isten az emberben, amint azt egy nagy bölcselő megállapította. Ha tehát mi a szeretet nevében dolgozunk, Istennek tetsző munkát végzünk. Ez irányítsa minden lépésünket. Ez adjon nekünk újabb erőt és kitartást, mert az eszme, amelynek megvalósítására törekszünk, elszegényedett öreg iparosoknak menhelyet nyújtani, érdemes minden fáradságra és áldozatkészségre. Hogy pedig ezt megvalósítsuk, csupán ösztetartásra és önzetlen munkára van szükség. Fogadjuk meg, hogy eszerint fogunk cselekedni. Igazgatóság

Érdekes elvi döntések

A semmitőszéki eljárásról szóló törvény 71. paragrafusának I. bek. alapján letett összeg biztosítéknak és nem feltételes fizetésnek tekintendő. Miután tehát nem lehet szó már eszközölt fizetésről, nem lehet azt állítani, hogy az 1934. évi április 7-i törvény rendelkezéseit elvben ne lehetne alkalmazni. (III. szekció No. 1060—934.)

Az 1929. április hó 5-én meghirdetett munkatörvény alapján indított keresetre nézve, ennek a törvénynek rendelkezései maradnak irányadók, annak dacára, hogy a gyorsított eljárást módosító törvény később kelt. (II. szekció, No. 1223—933.)

A szeszegyedárusítási törvény 203. paragrafusa alapján megállapított kihágás esetén nem a büntető bíróság, hanem a Monopol vezérigazgatósága van hivatva arra, hogy elsőfokon a büntetést kiszabja. (II. szekció, No. 1338—934.)

A peres eljárást nem a felek megegyezése szerint, hanem a perrendtartás szabályai értelmében lehet csak befejezettek tekinteni. (Timisoara, II. szekció, No. 2757—934.)

A per megszüntetését 3 év elteltével sem lehet kérni, ha az ügyben kitűzött tárgyalási határrapra nem voltak kikézsbesítve az idézések. (II. szekció, No. 496—934.)

Az örökösök által valamely ingatlanra vonatkozóan kötött osztályos egyezség csak azon esetben érvényes, ha írásba van foglalva. (II. szekció, 993—932.)

Az állam felőlős, ha az árverés megtartására kiküldött tisztviselő a kezéhez tett bánatpénzt elsiikkasztja. (I. szekció, No. 578—934.)

A feleséget, mint tulajdonostársat nem lehet speciális bíróság elé idézni azon lakatos munkálatok áráért, amit a férj a közös házban végeztetett. (Timisoara, II. szekció, No. 2179—933.)

A kereskedelmi könyvek vezetése helyén lévő bíróságnál az ország bármely helyén lakó kereskedő adóst lehet perelni. (II. szekció, No. 1178—934.)

Amennyiben ügyvédi ellenjegyzés mellett lett beadva a felebbezés, úgy tekintetik, hogy a felebbező fél a bíróság székhelyén lakó ügyvédjének lakását választotta kézbesítő helyül, illetve lakásul. (II. szekció, No. 705—934.)



Hajmosó

és hajszárító

készülékek és más

fodrászati

cikkek

olcsón, szakszerűen

Köszeghy Sándor Fia

Arad,

Bul. Reg. Ferdinand 63 - 65.

volt Dengli-ház.

(Continuare de la pag. 15)

Iar grupurile de schimb sunt formaţiuni materiale întâmplătoare şi supuse schimbărilor.

Ceşti o fiinţă şi găseşti o birocraţie.

Iar, cazul cel mai rău — şi din nenorocire cel mai des, când în locul asociaţiei de interese, pe care îi ţine împreună o bucată de vreme interesul de unde puered, — este statul. Acest stat nu e decât rezultatul momentan al luptelor de clasă, de partid şi de ambiţie în escaladarea înălţimilor, pe care cine a început să vadă împrejur, trebuie să le părăsească pe neaşteptate, la cel dintâi ghiont brutal în spate.

... Şi aştia fac calculele perfecte, supraveghează executările precise şi prevăd viitorul în cea mai heotică impleticire de idei şi pasiuni care a fost vreodată în istoria omenirii!

În concluzie, în locul unui laborator de precizie, haosul încercărilor, din care ar fi să rezulte siguranţa nesguduită a orientărilor capabile să domine tot ceea ce jos se sforţează ca să ajungă peste aceste cumpănte furtuni, la un liman sigur.

Mit tartalmaz az üzlethelyiségek bérlőinek jogvédelmét biztosító vadul comercial törvény- javaslat?

Bucureştii jelentés szerint a keresk. és ipar-kamarák országos szövetsége a vadul comercial-ról szóló törvényjavaslatot a parlament elé terjesztette a miniszter egyenes felezőltására. Célja ezen törvénynek az volna, hogy a kereskedelmi és ipari vállalatoknak elismert joga legyen ahhoz a helyiséghez, amelyben évek során át üzemet folytatják és ne legyenek kitéve annak, hogy a háztulajdonos minden jogos ok nélkül, az illető kereskedő által teremtett üzletösszeköttetések erejét és értékét felhasználva, őt vagy kitegye, vagy a helyhez való függését állandó béremelésekkel kihasználja.

A törvény érdekes ujtása; jogilag a magántulajdonnak egy új korlátja, szociális és közgazdasági szempontból pedig érdekes elv. Minden kereskedelmi és ipari vállalat, amely legalább öt évig egy helyen működik, megszerzi ezt az előjogot (vad). Ha most ilyen vállalat meg akarja hosszabbítani bérleti szerződését, közölni kell ezt a kívánságát a tulajdonossal. Amennyiben a tulajdonos nem ad hosszabbítást, bérlő a törvényszéki elnökhöz fordul, ki a feleket megidézi, egyezséget kísérel meg, vagy (legfeljebb 3 évre) meghosszabbítja a szerződést. A tulajdonos meg nem jelenése a tárgyaláson azt jelenti, hogy a meghosszabbítást elfogadja; ha a bérlő nem jelenik meg, mintha visszavonná. Ha a bérleti összeg vagy a szerződés más feltételei miatt nem jön létre megállapodás, választott bíróság ítélkezik, melynek egy-egy tagját a felek választják, elnöke a törvényszék elnöke. Ha a háztulajdonos igazolja, hogy harmadik személy magasabb bért ajánlott az üzlethelyiségért, ennek őszinteségét és komolyságát felülbírálják és a bíróság az összes körülményeket tekintetbe véve emeli a bért a régi bérlővel szemben, kinek az így megállapított bért kell majd fizetnie. Ha a bérlő nem tudja vagy nem akarja az így megállapított bért megfizetni, elveszti a jogát a bérleti szerződés megújítására, de kérheti ugyancsak a választott bíróságnál kártalanításának megállapítását.

Ha a háztulajdonos maga akar folytatni, illetve valamelyik leszármazottja vagy házastársa ezen helyiségben hasonló üzletet, nem köteles meghosszabbítani a szerződést, de kártalanításra köteles, csupán akkor nem, ha az ingatlanat renoválni vagy újjáépíteni kell, mert összedúlással fenyeget, amely esetben a bérlőt előzetesen értesíteni köteles még akkor is, ha az ingatlan össze-
dúlással fenyeget.

A mai viszonyok mellett az üzlethelyiségeknek nincs olyan nagy keletjük, elvi szempontból azonban a kérdés fontos és érdekes és ezért érdeklődéssel várjuk a törvényhozás állásfoglalását.

A képviselőház is elfogadta az adóbírságok csökkentéséről szóló törvényjavaslatot

A rövidesen törvényerőre emelkedő javaslat nagyarányu engedményekkel biztosít azoknak az adóalanyoknak, akik elmaradt adóikat és büntetéseiket részben ki tudják fizetni.

Vámbírságokra és szeszjövedéki kihágásokra nem vonatkoznak az engedmények

Bucurestiből jelentik: A képviselőház szerdai ülésén elfogadták a pénzügyminiszternek azt a törvényjavaslatát, amely lényeges redukciókat biztosít azoknak az adóbírságokkal sújtott feleknek, akik bizonyos határidőn belül kifizetik az adó összegét, amelynek elvonása miatt ellenük a kihágási eljárás megindult. A törvény első szakasza szerint azok a felek, akik ellen adó vagy illeték elvonása miatt jegyzőkönyvet vettek fel és akiket ezen az alapon megbírságoztak,

szabadulnak a kivetett bírság összegétől, ha magának az adónak vagy illetéknek 10 százalékkal emelt összegét három hónap alatt megfizetik.

Akik három hónapon túl fizetnek, a következő redukciókra tarthatnak igényt: ha 6 hónapon belül történik meg az adó vagy illeték alapösszegének kifizetése, az emelés 20 százaléka, 9 hónap alatt 30 százalék, egy éven belül teljesített fizetés esetén pedig 50 százalék.

Azok a felek, akikre csak kihágási bünte-

tést róttak ki, de a kincstártól elvont adó megfizetésére kötelezve nem lettek,

ha a jövedéki kihágás összegének 15 százalékat három hónapon belül kifizetik, a büntetéstől szabadultak.

Hat hónap alatt teljesített fizetés esetén a bírság összegének 75 százalékat írják le, kilenc hónap alatt teljesített fizetésnél 60 százalékat, egy év alatt teljesített fizetés esetén pedig 40 százalékat engednek el a kivetett bírságból.

Ezek az engedmények azonban nem vonatkoznak a vámbírságokra, a szeszjövedéki kihágásokban kirótt büntetésekre és a zaharin engedély nélküli behozatala miatt kivetett bírságokra.

Lényeges rendelkezése a törvénynek az is, hogy az adózók, akik a folyó év április 1-éig esedékes adójukat három hónapon belül kifizetik, mentesülnek a késedelmi kamatoktól és az adó automatikus emelésének következményeitől.

Milyen cikkeket maximálnak?

A maximális árakat megállapító bizottság elhatározta, hogy a vászonárak, ruhaneműek, lábbelik és mindenféle fűszerárak lesznek azok a cikkek, amelyek árát hivatalosan fogja megállapítani. A maximális árakat csak néhány nap múlva hozzák nyilvánosságra, miután előbb megállapítják, hogy az új pénzügyi törvények milyen mértékben drágítják meg az életet.

Azokat a kereskedőket, akik nem igazodnak a maximális árakhoz, fogházbüntetéssel sújtják.

EHEGLÜCK.

A: „Nun, wie geht es dir in deiner jungen Ehe?”

B: „Oh, meine Frau ist ein Engel. Sie hilft mir sogar die Zimmer in Ordnung zu bringen und mitunter sogar auch beim Kochen und Waschen.”

AZ ELSŐ LÉPÉSTŐL

AZ UTOLSÓIG

DIANA SÓSBORSZESZ

Változatlan marad a házilag főzött szesz ára.

Az alkoholjövedéki vezérigazgatóság közli, hogy úgy a házilag főzött szesz, mint a jövedéki pálinka árai változatlanul a régiek maradnak. Minden ezzel ellentétes híradás légből kapott.

SZEGÉNY FIATAL URAK.

- Mi jót művelsz mostanában?
- Jó atyám üzletében vagyok.
- És milyen minőségben?
- Mint rezi.

Tudnivalók a gépkocsitulajdonosok adóbevallási kötelezettségéről.

A pénzügyminiszter elrendelte, hogy az autótulajdonosok minden év április elseje és tizenötödike között nyújtsák be adóvallomásaikat.

Az autódók általában változatlanok maradnak, még ha az autót átépítették is, — kivéve, ha sulya ezáltal megváltozott — vagy a rendeltetése változott meg.

A magánautókat sulyuk szerint adóztatják meg.

Az autótaxik autódója változatlanul évi 5 ezer lej.

Azoknak, akik magánautóikat autótaxikká alakították át, vagy nyitott kocsijaikból csukott kocsikat készítettek, feltétlenül be kell jelenteniük ezen változást az adóhivatalnál, mivel ezáltal kocsijuk adózási szempontból is megváltozik.

A pénzügyminiszter közli az autótulajdonosokkal, hogy azok, akik autódójukkal hátralekban vannak, május elsejéig feltétlenül egyenlítsék ki adótartozásukat.

Milyenek a bőrárak Bucurestiben?

Talp kgr. 85—95 lej. Krupon kgr. 105—120 lej. Króm-talp kgr. 140—145 lej. Fekete box 32—38 lej. Színes box 34—42 lej. Fekete borjubőr 60 lej. Színes 65 lej. Lőschvreaux (fekete) 25—28 lej, színes 28—31 lej. Francia 45—60 lej. Amerikai 52—70 lej. Német 80—90 lej. Lakk 49—48 lej.

PEPI BUNE.

Egy kislányka ebédközben látja, amint a kis Pepi testvére a sült csirke pilspükfáját szopogatja. Nagyon megdöbben a különös eset. Szószalását így fejezi ki apukájának:

— Papa! Pepi papi pipi popó!

Bélyegek konjunkturája

Irla: Zima Tiber.

Az aviatikai bélyegek beváltak, olyan jó-
vámot hoznak, amilyenre a legoptimizti-
kusabb várakozás sem számíthatott. Az állam
jövödelme az egész vonalon estek, de az avia-
tikai bélyegek hozama olyan kiadó, hogy a
legügyi államtitkárság három újabb repülő-
gépet rendelt meg a hazai gyáraknál és 63
gépet külföldön. Potez ur, a francia repülő-
gépgyáros, nem üdülni és turistáskodni jött
Bucurestibe, nem a város szépségeire volt ki-
váncsi, hanem a repülőbélyegek hozama ér-
deke. Nem az első ember, aki rávetette a
szemét az aviatikai bélyegek jövedelmére,
vagy legalább is a gondolatra, amelyből ezek
a bélyegek megszülettek. Jorga Miklós mi-
niszterelnök korában a tanítói karnak akart
nemzeti ajándékot adni és megörökíteni a mi-
niszterelnöksége emlékézt avval, hogy a képs-
levelezőlapokra kötelezővé tette a kultur-bé-
lyeget. Azóta a levelezőlap-forgalom meg-
szint, mert az anizkártya drágább lett, mint
a levelezőlap. Anghelescu miniszter
már gyakorlatibb ember és jobban fogja meg
a dolgot, mint az elméletekre hajlamosabb
elődje. A közoktatásiügyi miniszter aláírás-
oktatási képviselők között egy törvény-
javaslatot, amelyet ilyenformán nem a kor-
mány terjeszt elé s amely a repülőbélyegek
mellett minden hivatalos aktán, postai küld-
ményen épen olyan kötelezővé teszi a kultur-
bélyegek használatát, mint amilyen az aviat-
kai bélyegeké.

Ma már kiadósabb jövedelem lesz, mint
a longa-féle bélyegeké s a közoktatásiügyi mi-
niszter, siet tervének magvalósításával, mert
attól tart, hogy megelőzi egyik kollégája, a
földművelésügyi miniszter, aki a küszöbön lé-
vő agrár-offenzívát akarja finanszírozni
ugyanolyan „agrár-bélyegek” segítségével,
mint a repülőbélyegek, vagy mint amilyen
jóna Anghelescu kulturbélyege. Megtörtén-
hetik tehát, hogy a kincstár okmánybélyegei
és a posta levélbélyegei mellett még másik
háromféle bélyeg használata is kötelező lesz:
a repülőbélyegé, a kulturbélyegé és az agrár-
bélyegé.

Az ajtónkon kopog a drágaság és nyo-
mánban jön a bélyeg-offenzíva. A fogyasztási
adókat olyan mértékben emeli a pénzügyi-
miniszter, hogy ezen a címen két és fél milliárd
dél több legyen az állam jövedelme, mint ed-
dig. Nagy érvágás ez a nemzeti jövedelmen,
melynek 27 és fél százalékát minden évben
az állam foglalja le magának. Ezentúl a ke-
resztünk teljes egy-harmadát átadjuk majd
az államnak s ezzel a rekordot tartjuk Euró-
pában az adózás terén. A rekordot abban a
tekintetben is, hogy nincs még egy ország a
világban, ahol az állami jövedelmek 90 százalé-
kát tisztviselői fizetésekre költik el. Minél
népesebben megyünk be a válság-korszaká-
ba, annál jobban korlátozódik az állam min-
den funkciója a tisztviselő-had eltartására.
Ha minden minisztérium folyósitáná a tárcá-
járól tartozó állami tisztviselőknek azt, ami
nékik törvény szerint jár, a husz' milliárdos
költségvetésből semmi más célra nem jutna
egy lej sem. Így is alig jut beruházásokra,
hagyományos befektetésekre, új létesítményekre
évenként egy-két milliárdnál több s ez olyan
módon, hogy a tanároknak nem adják meg
az őket törvény szerint megillető fizetési fo-
kozatokat. A posta tisztviselőit hét év óta
nem léptették elő, míg a bírói testület is ar-
ról panaszkodik, hogy nem kapja javadalmazá-
sát, ami törvény szerint megilleti.

Es azonban mindaddig így marad, amíg
valamelyik kormány komolyan végre nem
hajtja a tisztviselők leépítését. Ennek azon-
ban két feltétele van: a közigazgatás egy-
szerűsítése és egy pártönkivüli kormány. Hét
közigazgatási reform közül, amit eddig csi-
náltak, egyik sem volt igazi reform. Egyikben
sem kísérelték meg az adminisztráció egysze-
rusítást, a helyi közigazgatási szerveket sem,
annál kevésbé az állami gépezetet. Ha azt
megcsinálnák és végrehajtatnák egy pártön-
kivüli kormányra bízni, amelyek nem ké-
lőne féltene a népszerűségét és nem kellene
utaznia szavazatokra, akkor lehetne könnyi-
teni az állami terheket. Amíg ez meg nem
történik, valóban nem lehet egyebet tenni,
mint segélybélyegekkel toldozni-foldozni a
kincstár rongyos ruháját, lyukacsosítani.

Adófelelbezési utmutató

Hogyan kell eljárni az adókiivetések elleni jogorvoslatoknál? — Pontosan tartsa be min-
den felelbező a törvény által előírt formákat.

Minden adófizetőnek saját érdeke, hogy felelbezési jogával éljen

A pénzügyminiszterium legújabb körrende-
lete értelmében a pénzügyigazgatóságok által ala-
kitott adókiivetőbizottságok megkezdtek április hó
elsőjével működésüket. Nem lesz tehát érdektelen,
ha ebben a kérdésben, a felelbezésre vonatkozólag
és a szükséges tudnivalókról megszólaltatunk egy
szakembert, aki a következő utmutatásokkal szol-
gál az adófelelbezésekhöz:

— Mindenkit, aki adóvallomást adott, az adó-
kiivetésre, legalább öt nappal a tárgyalás előtt meg
kell idézni. Meg kell idézni azokat is, akiket a tör-
vény bármiféle címen felmentett az adóvallomás-
tétel alól. Az öt napot úgy kell számítani, hogy a
kézbesítés napja az öt napba nem számítandó be,
sem az ötödik nap, ha az törvényes ünnepnapra
esik. A felelbezési és felülvizsgálati kérések ha-
tárideje szintén ezen irányelvek szerint számi-
tandó.

A tárgyalásról jegyzőkönyvet vesznek fel, a
melynek egy példányát az adózónak elismervény
ellenében kézbesíteni kell. Ha a fél a tárgyaláson
jelen volt és ott a jegyzőkönyvet át is vette, a
felelbezési határidő ettől a naptól számít. Ha el-
lenben az adózó nem jelent meg a tárgyaláson:
a jegyzőkönyvet ki kell neki kézbesíteni s ezen
esetben a felelbezési határidő a kézbesítés napjá-
tól számít.

— Az adókiivetés ellen husz nap alatt a felel-
bezési bizottsághoz, úgy az adózónak, mint a
kincstárnak joga van felelbezni. A felelbezési
tárgyalásra az adózót, ugyancsak a határidő lejár-
ta előtt legkevesebb öt szabad nappal meg kell
idézni. A tárgyaláson joga van a félnek az ösz-
szes indokait szóban vagy írásban előterjeszteni
és amennyiben a határozat a törvény megsértésé-

vel hozatott, vagy valamely fontos körülmény a
megállapításnál figyelmen kívül hagyatott, eset-
leg hatalmi túllépés történt a kincstár közegei ré-
széről: a határozat közlésétől vagy kézbesítésétől
számított harminc szabad napon belül joga van
felülvizsgálati kérelmet beadni az illetékes tör-
vényszékhez, abban az esetben, ha a tárgyaláson
megállapított adóalap százezer lejt nem ér el, vagy
az illetékes kir. táblához, ha a megállapított
adóalap százezer lejt meghalad. A törvényszékhez
benyújtandó felfolyamodásra ötven lejes, a táb-
lához tartozóra pedig százlejes okmánybélyeg és
két lejes repülőbélyeg ragasztandó. A felfolya-
modásnak lényeges kelléke, hogy a felelbező pon-
tos lakcímét, ahova az idézőt küldjék, pontosan
írja be a felfolyamodásba.

— Hangsúlyoznunk kell itt, hogy a multban
a felelbezesek körül sok olyan szabálytalanság
történt, amelyek alkalmasak voltak egyrészt az
adózó polgárok bizonytalanságban tartására, más-
részt egyéni visszaélések elkövetésére. Ez abban
állt, hogy az adózókkal szemben szigoruan betar-
tották a felelbezési határidőt, de ugyanakkor a
kincstári közegek est a határozatot kijátszótták.
Nem egyszer megállapítást nyert, hogy a felel-
bezési határidő lejárt. Elmultak hosszú hónapok
és ha ezenközben az adózó nem bizonyult „jó
fiu”-nak, egy szép napon, esetleg egy fél év mulva
megkapta az idézőt a felelbezési tárgyalásra: a
kincstár felelbezte meg az elsőfoku adókiivetést.

— Ennek egyedüli orvossága, ha a pénzügy-
igazgatók az iktatót mindennap személyesen alá-
írják és meggyőződnek arról, hogy a felelbezési
határidőből kiesett kincstári felelbezesek utóla-
gos beiktatására üres helyeket nem hagynak fenn.

Az aradi adókiivetések sorrendje.

Az aradi kiivetési pénzügyigazgatóság hivata-
losan közölte az adótárgyalások sorrendjét. Az adó
kiivetések általában április 10-től 15-ig tartanak.
A speciális adókiivetőbizottság, amely a nagyvál-
alatok, részvénytársaságok és szabadfoglalkozá-
suk adóját állapítja meg, a pénzügyigazgatóság
második emeleti, 32. számú szobájában április 10
— 25-ig, május 1 — 9-ig tartja tárgyalásait.

Vidéki kereskedők, iparvállalatok és szabad-
foglalkozásuk adókiivetése a második emelet
28-as szobájában április 15 — 25-ig, május 1-től
9-ig és 11 — 18-ig. Hasonló vidéki foglalkozásuk
részére a második emelet 30. és 6. számú szobá-
jában is tartanak adótárgyalásokat.

Uj közteher:

KETTŐS BRDEKLÖDES.

— Nézz meg azt a csinos nőt, botrányosan
tetszik nekem. Mit gondol, van rá reményem?
— Nem tudom, de ha elérne valami ered-
ményt, közölje velem feltétlenül.
— Miért érdekli?
— Mert az a szőke nő a feleségem.

BESCHWERDE.

— Ich komme mich über meine Frau be-
schwerden.
— Was geht mich denn Ihre Frau an?
— Erlauben Sie mal, ich habe meine Frau
durch Ihre Zeitung kennengelernt, und Sie sind
doch der verantwortliche Redakteur.

KÉRJEN MINDENÜTT

„ELZETT“

BUTORZÁRAT



KAPHATÓ MINDEN VASKERESKEDÉSSEN.

Mercurea Ciucnak három év óta nincs tanonciskolája.

Kerek hároméves sérelme egész Ciucmegye iparosságának, hogy egyetlen tanonciskoláját anyagiak hiányában megszüntették. A város nem ad segélyt. Hiányzik a fedezet, — mondja. A megye is erre az álláspontra helyezkedett. Ugy tesznek a hatóságok, mintha ehhez nekik semmi köze sem volna.

Most a megyei tanácshoz újabb beadványt intézett az ipartestület és a tanonciskola felállítására céljából segélyt kér. Reméljük, hogy a megyei tanács átérzi a kérdés horderejét és tehetségéhez képest támogatni fogja a sürgősen életrahivandó iskolát, melyre a jövő iparos nemzedéknek szüksége van.

★ HYGIENE

— *Warum muss unsere Wohnung immer ordentlich und sauber sein?*
— *Weil jederzeit Besuch kommen kann.*

Allampolgársági és katonai igazolványt kötelesek benyújtani az italmérési engedélyek tulajdonosai.

A szeszmonopol vezérigazgatósága február 14-én kelt 75964. sz. rendeletében úgy intézkedett, hogy mindenki, akinek italmérési engedélye van, köteles a szesz törvény 194. és 195-ik paragrafusaiban előírt okmányokat bemutatni. Összesen tizen négy ilyen okmány beszerzéséről lett volna szó.

A vendégipari szövetség kérte a rendelkezés felfüggesztését. A vezérigazgatóság utóbb meg is változtatta a rendeletét és március 13-án 85636 sz. alatt újat bocsátott ki s ebben már csak az állampolgársági bizonyítvány s az illető katonahelyzetére vonatkozó okmány bemutatását követeli, amennyiben ezek a vendéglősre vonatkozó iratcsomóból hiányoznának. A rendelet szerint az okmányok csak a városi engedélyek birtokosaira szól az intézkedés, azokra, akiknek 1919. április 1-e után adtak italmérési jogot.

Ami Erdélyt, Bukovinát és Besszarábiát illeti, ezen területeken az említett okiratokat, úgy a városi, mint a falusi italmérési engedélyek tulajdonosai benyújtani kötelesek tekintet nélkül arra, hogy italmérési engedélyüket mely évben kapták.

A benyújtott okmányok alapján a pénzügyigazgatóság tartozik azonnal kimutatást készíteni és ebben azoknak neveit, akiknek nincsen meg az állampolgárságuk, vagy akik nem tettek eleget a katonai kötelezettségüknek, külön fel kell tüntetni, annak megjelölésével, hogy mikor kapták az italmérési engedélyüket.

Az érdekeltek ezeket az okmányokat feltétel nélkül f. évi április 15-ig nyújtsák be, mert ellenkező esetben engedélyüket meg fogják semmisíteni.

★ FELTETT LILIAM.

A detektívek egy erkölcsrendészeti razzián egyik szállodában egy fiatal szerelmespárra bukkannak. Mikor a piruló lányt kérdezni kezdik, kiskul, hogy mindössze tizenöt éves. Tovább kérdezik:

— Hol lakol?
— A szüleimnél.
— Mi az apád?
— Sofför.
— A szüleid otthon vannak?
— Nincsenek otthon.
— Hát hol vannak?
— A moziban.
— És téged miért nem vittek magukkal?
— Mert olyan darabot adnak, amit csak tizenhat éves felüliek nézhetnek meg.

ötven banis kulturbélyeg.

A közoktatásügyi minisztérium javaslatot akar benyújtani, egy új 50 banis kulturbélyeg bevezetéséről. A bélyeget, amelynek teljes hasznát a közoktatásügyi minisztérium élvezné, olyan postai és egyéb iratokra tennék, amelyekre repülőbélyegeket kell ragasztani. Angheliescu miniszter már meg is kezdte az aláírások gyűjtését a parlamentben.

Az ipartestület megszüntetéséért harcol a cluji ellenzék

Cluj város iparostársadalma élénk figyelemmel kíséri az ipartestület körül folyó harcokat. Az az ellenpárt, amely a vezetőség felfüggesztését kiharcolta, nem igen igyekszik arra, hogy új

választásokat irjanak ki, sőt az az érdekük, hogy az ipartestületet egészen megszüntessék. Ertesztésünk szerint ebben az irányban felterjesztést is intéztek az iparügyi miniszterhez.

Cipészek és csizmadiák előnyben...

Targumures város hivatalos lapja pályázati hirdetményt közöl három cipőtisztító helyre. A helyek a város forgalmas pontjain vannak. Meg-

említi a hirdetemény, hogy az engedélyek kiadásánál cipészeket és csizmadiákat előnyben részesítenek.

Nem felelős az autóbusz tulajdonosa az általa szállított csomagok tartalmáért

Két év előtt történt, hogy a Sanpetrul German község felé induló autóbusz vezetőjének egy csomagot adtak át azzal, hogy azt Keilbach H. ottani kereskedőnek továbbítsa. Az autóbusz vezetője átvette a harminc lej szállítási költséget és elhelyezte a csomagot a többi szállításra váró csomagok közé. Periam községnél azonban a csendörök megállították a gépkocsit és átvizsgálták a csomagokat. Eközben magakadt a szemük a kereskedő részére szóló csomagon és fel akarták azt bontani. Az autóbusz vezetője megkérte a csendöröket, hogy jöjjenek Sanpetrul German

községbe, ahol a kereskedő beleegyezésével felbonthatják azt. Így is történt és akkor kiderült, hogy a csomagban dohány volt és hat öngyújtóba való tűzők. Tiltott áru szállítása címén ekkor az autóbusz tulajdonosait, Kuhn Antal és Matu Pált harmincezer lej bírsággal sújtották. A bírság ellen a két autóbustulajdonos felebbezést jelentett be. A tárgyaláson azzal védekeztek, hogy nem vállalhatnak a csomagok tartalmáért felelősséget és ezért a bírság megsemmisítését kérték. A törvényszék ennek alapján a bírságot meg is semmisítette.

Sztrájkolnak a satumarei szabóipari alkalmazottak.

A satumarei szabóipari alkalmazottak a tavaszi idényre való tekintettel munkaadóiktól mintegy 80 százalékos fizetésemelést követeltek. A szabóiparosok a kérést nem akarták teljesíteni, mire a munkások szombattól kezdődőleg sztrájkot jelentettek be. Pénteken a munkaadók és munkások megbízottai ismételtlen megkísérelték a megegyezést és tanácskozássra ültek össze, de eredménytelenül. A szabómesterek magas adóikra való hivatkozással kénytelenek voltak elutasítani azt. Az elutasító válasza 120 satumarei szabóipari munkás sztrájkot jelentett be.

★ KUNSZTSTIKLI.

— *Apuka, le tudod írni a nevedet becsukott szemmel?*
— *Miért ne?*
— *Na, akkor itt a bizonyítványom, hunyd be a szemed és írd alá.*

★ Szabályozzák az árlejtéseket.

A közigazgatási hatóságok által kiírt árlejtések menetét törvényhozási uton szabályozzák. Eszerint a községi és városi tanácsok által kiírt árlejtések eredményét jóváhagyás végett a vármegyei prefektushoz kell felterjeszteni. A törvényhatóság városok és megyeszékhelyek árlejtéseire vonatkozóan pedig a belügyminiszter fog határozni. A helyi közigazgatás 500 ezer lej összeg és költségvetésének 20 százaléka erejéig az anyagbeszerzést szabadkézből fogja a jövőben eszközölni.

★ RAVASZ TAVASZ.

— *Nahát, ez aztán egy igazi dekonjunkturális tavasz.*
— *Mi okból?*
— *Képzeld, Rómában null fok van.*
— *Az semmi.*
— *Mi semmi?*
— *A null fok.*

★ Milyen összegű az új progresszív házadó?

A fogyasztási adók emelésére vonatkozó törvényjavaslat tizennyolcadik szakasza alapján a házadót a következőképpen állapították meg. Azok a háztulajdonosok, akiknek jövedelmük a ház után évente 50.000 lejig terjed, hat százalékos, 75.000 lejig nyolc százalékos, 125.000 lejig tíz százalékos, ezen felül tizenkét százalékos fizetnek a statisztikai taxán kívül.

Megkezdődött az állami autóbuszpark behozatala.

Franasovici közlekedésügyi miniszter a minisztertanács elé terjesztette azt a jegyzőkönyvet, amely szerint a CFR autóbuszjáratok részére vámmentesen harminchárom autóbust importálnak külföldről. Ez a szállítmány lesz az első abból az ötszáz autóbusból, amelyet a CFR részére külföldről hozatnak.

★ MEGERDEMELTE.

— *Adtam a szegény asszonynak két tányér levest és aztán még tíz lejt is.*
— *Mind megette a levest?*
— *Igen.*
— *Akkor megérdemelte, szegény, a tíz lejt.*

★ Épül a floreascai Ford-fiók.

A hét folyamán Floreasca községnél megkezdik a romániai Ford-üzemek építkezési munkálatait. Erre a célra hatalmas területet vásároltak, amelyen számos gyárépületet emelnek. Várják már Londonból az európai központ megbízottait a tervekkel, amelyeknek alapján a munka azonnal megindul.

★ UNNEPELYES PÓZ.

Kohn apróhirdetésileg akar nősülni. Elmegy a fényképészhez, hogy az ismerkedési levelekhez képeket csináltasson.
— *Hogy parancsolja a képeket, — kérdezi a fényképész, — szemben, vagy profilban?*
— *Hát, mondjuk, azt orrt szemben, a lábakat profilban.*

★ Miért tilos a diófa kivitele?

A földművelésügyi miniszter kimutatása szerint összesen csupán 3 millió 500 ezer diófa van az országban. Ennek dacára 7611 vagon diófaárut szállítottak ki az utóbbi időben 170 millió 256 ezer lej értékben. A romániai diófa igen keresett cikk ma a nemzetközi piacon. A földművelésügyi miniszter a diófák pusztítását megtiltotta.

★ FURCSA FALUSIAK.

Pesti fiatalember falura érkezik és borzasztóan unja magát.
— *Mondja bátyám, — kérdezi egy odaválsítól, — mit csinálnak maguk, hogyha például esik az eső?*
— *Hát bizony, őcsém, — hangzott a válasz, — mi csak hagyjuk esni.*

Megdrágul a villanyáram.

Az új közigazgatási törvényben egy szakasz úgy intézkedik, hogy a városok a területükön kihasználás alá kerülő erőforrásokat megadóztatják. A törvénynek ez a rendelkezése súlyosan terheli a világítási és ipari áramfogyasztókat. Az ipari áramot ha a törvénynek ezt a szakaszát nem változtatják meg, kilowattónként 30 banival drágítja meg az új adó, ami 7 százalékos ár-emelkedésnek felel meg.

SINN DER EHE.

— Was würden Sie tun, wenn Sie ein hübsches, reiches Mädchen zur Frau bekommen?
— Gar nichts.

Beton- és mozaiklap-gyár alakul Clujon.

Több cluji kereskedőből és építészektől álló társaság a közeljövőben beton- és mozaiklap-gyárat alapít. A gyár 400 ezer lej befektetett tőkével részvénytársaság keretében alakul meg és április első felében már meg is kezdi működését. A gépek, amelyeket Magyarországból hoznak be, már utban vannak.

FINOM KIS VENDEGLŐ.

— Hallja, pincér, a gomba, amit tegnapelőtt ettem, mérges volt.
— Stimmt. Akkor a tulaj fizet, mert megnyertem a fogadást.

Leszállítják az áramdíjakat Baia-Maren.

A Ganz villamosmű újabb megállapodást kötött Baia Maren, amelyeket már a belügyminiszter is jóváhagyott. Az új szerződés szerint a Ganz, mint a városi villamosüzem bérleje, kötelezi magát, hogy az üzemet tízmillió lejes befektetéssel kibővíti. Az újonnan beépített gépek nyolc év múlva a város tulajdonába mennek át. Az áramdíjakat is leszállítják. Magánosok áramfogyasztási díja hektowattóránként 1.65, míg a régi 1.85 volt. Ipari áramdíj 0.75, míg a kirakati áramdíjat 50 százalékkal csökkentették. Az egyenáramdíjakat is husz százalékkal szállították le. Az új áramdíj április elsőjén lépett életbe. A kibővítési munkákat is rövidesen megkezdik.

KRITIKUS ALLAPOT.

— Miért szalad ez mindig, ha kell, ha nem?
— Az óráim siet és én hozzá vagyok láncolva.

Felelősség esetén letétbe kell helyezni az adót.

A pénzügyminisztérium az adóbehajtás emelésére új rendelkezést adott ki. Eszerint még kontesztáció esetében is az adófoglalást csak abban az esetben lehet beszüntetni, ha az adós a kincstárnak járó tartozást egész összegében bíról letétbe helyezte.

ESTELY ELŐTT.

— Mór, az Istenért, még mindig nem vagy kész?
— Azonnal, csak megmosom a lábamat, mert nem megy fel az új lakcipőm.

Tömeges építkezésekre van kilátás az évben is Clujon.

A tavalyi építkezési szezont Cluj építő iparosai meglehetősen jó eredménnyel zárták le. Olyan nagyarányú építkezés volt, amilyenre az utóbbi években még nem volt példa. Ugy látszik, hogy az építkezési konjunktúra annak ellenére sem szűnik meg, hogy a kormány az új épületek megadózását vette tervbe. A helyi mérnöki hivatalban minden nap adnak be építkezési engedély iránti kéréseket. Dr. Ciortea város főmérnök kijelentette az egyik helyi lap munkatársának, hogy az előjelek szerint az idén legalább is annyi építkezés lesz Clujon, mint amennyi az elmúlt évben volt.

ABRAND.

Kohn rámutat egy urra az utcán:

— Nézd Grün, ez az ember minden ismerősének elcsalja a feleségét.

Grün möhön, mondja

— Mutass be neki!

Kifizetik az állami szállításokat.

A pénzügyminisztérium rendelete értelmében az állam részére eszközölt szállítások kiegyenlítésére kiadott fizetési utalványokat április 1 és 10 között fizetik ki. Az erre vonatkozó távirati rendelkezés már meg is érkezett a pénzügyigazgatóságokhoz.

Szindikátusba tömörültek a cluji fuvarosok.

A cluji fuvarosok már régebben elhatározták, hogy érdekeik megvédésére szindikátusba tömörülnek. A szindikátus, amelyhez a bérkocsisok is csatlakoznak, már jogi személyiséget is kapott. A szindikátusnak Felecean Pavel lett az elnöke.

Elfoglalta helyét a cluji iparkamara új főtítkára.

A kereskedelmi és iparügyi miniszter dr. Muica Joan ügyvédet a cluji iparkamara főtítkárának nevezte ki. Muica az esküt már le is tette és állását át is vette.

JÁRVANYOS BETEGSÉGEK.

— Anyuka, a bajusz ragályos?
— Mi jut eszedbe?
— Azt hittem, hogy te az apukdét kaptad el.

Satumare ipartestülete országos mozgalmat indított a közüzemek, fogházak és ipari szakiskolák tisztességtelen konkurrenciája ellen

Tizenhat pontos kérdőívet küldtek szét valamennyi ipartestületnek és iparos intézménynek, hogy a mozgalmhoz szükséges anyagot összegyűjtsék.

Általános iparosbetegséget csak általános iparosmozgalom orvosolhat

A satumarei ipartestület, mint az alábbi körlevél szövege mutatja, országos mozgalmat indított az államköltségen fentartott különböző intézmények ipari tevékenysége ellen, mely annyi kárt okoz a magas közterhek alatt nyögő iparosságnak. A körlevélhez csatolt tizenhat pontos kérdőív szövegét is közöljük. A magunk részéről is felkérjük valamennyi érdekelt helység iparos intézményeit, válaszoljanak ezekre a kérdésekre és juttassák el válaszaikat sürgősen a mozgalmat megindító satumarei ipartestülethez.

Közölte „Az Iparos”, hogy a közüzemek tisztességtelen versenye elleni küzdelemben hatalmas politikai tényezők támogatására is számíthat az iparosság a legilletékesebb hatalom, a kormány részéről. Hogyan segítsenek azonban a bajokon, hogyha az iparos intézmények annyit se törődnék ezzel a jogos iparossérellenemmel, hogy a szükséges adatokat összegyűjtsék?

A satumarei ipartestület közérdekű mozgalmanak minden fázisáról részletes beszámolót fog közölni Az Iparos. Nyilvánosságra hozzuk a mozgalmat megindítóhoz befutó adatokat is. Reméljük, hogy nincs messze az idő, amikor már az illetékes körök szigorú intézkedéseiről is beszámolhatunk, amelyek végérvényesen megszüntetik az állampénzen fentartott intézmények tisztességtelen kisipari versenyt.

A satumarei ipartestület által valamennyi iparosnak és iparos intézménynek megküldött körlevél szövegét alábbiakban közöljük:

A SATUMAREI IPARTESTULET KÖRLEVELE.

Iparos Testvérek! Nem tudjuk lelki megkönnyebbülés nélkül látni, hogyan hullanak ki sorainkból iparos testvéreink.

Általánosan tudott dolog, hogy nem létezé jövedelmek után lettünk megadóztatva és hogy az iparos társadalom nem részesült a konverzió kedvezményeiben.

Az iparosok tönkre menetelét a mindjobban elszaporodó kartellek és trösztök is elősegítik, azonban az ipari szakiskolák, fogházak és más hasonló állami intézmények tisztességtelen konkurrenciájukkal szintén rengeteg kárt okoznak az iparosságnak. Könnyű a helyzetük ezeknek az állami intézményeknek, mert semmilyen közterhet nem viselnek.

Az állami ipari szakiskolák, amelyeket a mi adófilléreinkből tartanak fenn, olymódon konkurrenciát csinálnak nekünk iparosoknak, hogy úgy tűnik fel, mintha arra volnának hivatva, hogy az adófizető iparosokat tönkre tegyék.

Az ipari és szakiskolák növendékei ma kevés kivétellel, inkább kisegítő személyzetnek minősíthetők, mint tanulóknak. Ezeknek az iskoláknak vezetői ugyanis inkább a keresetet tartják szem előtt, mint azt, hogy az országnak jó és használatos iparosokat neveljenek.

Tekintettel arra, hogy mi csak a saját erőinkre vagyunk utalva, kérjük iparos testvéreinket, keressék meg egy megfelelő mozgalom lehetőségét és ha ez a mozgalom megindult, akkor felekezeti és nemzetiségi szempontokra való tekintet nélkül igyekezzenek ebben az ipari és gazdasági mozgalomban részt venni.

Mit tartalmaz a satumarei tizenhat pont

A satumarei ipartestület a fenti felhíváshoz kérdőívet is mellékel, amelynek szövegét alábbiakban közöljük:

1. Milyen iparosellenes tevékenységet fejt ki az ottani állami ipari szakiskola?
2. Vállal-e az államtól, megyei vagy községi hatóságoktól közmunkákat?
3. Részt vesz-e az árveréseken? Konkurrál-e az iparosokkal?
4. Ha konkurrenciát csinál az iparosoknak, hogy védekeznek ellene?

5. A megye vagy a város szubvencionálja-e az ottani ipari szakiskolát és milyen összeggel?

6. Végez-e magánosok részére is asztalos, lakatos, üvegezési vagy festési munkákat?

7. Készít-e magánosok vagy kereskedők részére butorokat?

8. Van-e nyilvános butorüzlete a városban és milyen módon értékesíti ipari készítményeit?

9. Van-e pékműhelye és készít-e, intézmények, úgymint kórházak, internátusok, vagy eset-

Teg magánszemélyek részére is saját szükségletein kívül kenyeret?

10. Milyen intézkedéseket tettek eddig az iparosok ezek ellen a törvényellenességek ellen?

11. Volt-e ezeknek a közbenjárásoknak valami eredményük és milyen hatást gyakoroltak adófizető iparosaink javára?

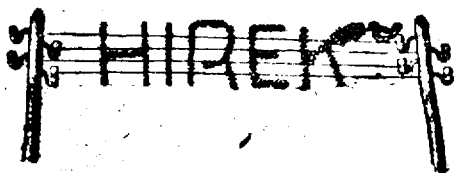
12. Az ottani fogházak által előállított cipőket a helybeli cipőkereskedők utján adják-e el?

13. A bakancs-közszállításokból részesültek-e ottani iparostársaink is?

14. Célszerűnek tartják-e ottani iparostársaink egy közös akció megindítását velünk egyetemben és mit indítványoznak önök érdekeink megvédése céljából?

15. Történt-e valami közbenjárás az adók és más közterhek leszállítása érdekében és milyen eredménnyel?

16. Az ipari kontárkodás megakadályozásában érték-e el valamilyen eredményt?



AZ IPAROS

Megjelenik minden pénteken.

Előfizetési ára egész évre intézménynek és nagy cégeknek 1000 lej, félévre 500 lej. Iparosoknak egész évre 300 lej, félévre 150 lej, negyedévre 75 lej.

Hirdetés megfizetésért méterenként 4 lej. Éves hirdetéseknek árengedmény.

Redacţia şi administraţia — Szerkesztőség és kiadóhivatal — Redaktion und administration Arad, Căminul Industrieşilor-Iparos Otthon.

30 százalékkal emelte a lakbéreket a Nemzeti Bank.

A Nemzeti Bank, amelynek számos ingatlana és bérháza van, értesítette lakóit, hogy a házbért április 28-tól 30 százalékkal felemeli.

— Az új forgalmi adó ellenőrzése. Bucurestiből jelentik: A pénzügyminiszter körrendeletben értesítette az összes pénzügyigazgatóságokat, hogy a jövőben miként történjen a liszt, cement és szénasav forgalmi adójának ellenőrzése. Ezek a cikkek nem kerülhetnek máshol a szabad forgalomba, amíg a forgalmi adót le nem rótták és ebben az esetben a gyárakból kikerült fenti cikkek mellé kiadó igazolványt kell mellékelni. A forgalmi adót előzetesen kell lefizetni és csak azután képezheti szabadkereskedelem tárgyát.

== Rendelettel hosszabbították meg az iparpártolási törvény érvényét. Az iparfejlesztési törvény érvényét tavaly a kormány egy évvel hosszabbította meg abban a reményben, hogy ez idő alatt elkészíti az új törvényt. Minthogy a terv megvalósítására nem került sor, a kormány a régi törvény hatályát további egy évvel, 1936 március 31-ig meghosszabbítja s az erre vonatkozó törvényjavaslatot már elő is terjesztette. Minthogy azonban a törvényhozó testületnek ennek a javaslatnak tárgyalását még meg sem kezdte, az érvényben lévő meghosszabbítás pedig a múlt vasárnapig lejárt, az iparpártolási törvény alkalmazása terén ex lex-be jutottunk. Minthogy az új törvény — amely mint említettük: további egy évvel meghosszabbítja a régiek hatályát — előreláthatólag néhány napon belül letárgyalásra kerül, a kereskedelmi miniszter rendeletileg utasította az alája rendelt hatóságokat és az államvasutakat is, hogy a törvény lejártára ne legyenek tekintettel s a kedvezményeket a jogosított vállalatoktól ne vonják meg, minthogy néhány nap múlva az új törvény ugyanis életbe lép.

— Iparos tanulóknak ajánlkoznak. Az aradi munkakamara közli, hogy a minisztérium néhány nap előtt érkezett rendelete értelmében sem az aradi munkakamaránál, sem fiókjainál nem jegyeznek be egyetlen inasszerződést, ha nem mellékelik az inas román állampolgárságát igazoló bizonyítványt. Az egyéni munkavállalásoknál is csak a román állampolgársági bizonylat bemutatása után végzik el az iktatást. A munkakamara közli továbbá, hogy a következő szakmáknál a következő számú tanuló keres alkalmazást: 19 géplakatos, 4 villanyzerelő, 5 nyomdász, egy festő, egy szőrő, 2 kéményseprő, 2 mészáros, 13 szabó, 26 vasuti gépész, 42 műszerész, 6 borbély, egy kerégyártó, egy kereskedő, egy szövő, 6 cipész, 3 vasmunkás, egy kőműves, 4 bármely mesterséget vállaló.

— Nem kötelező a tüdővész elleni bélyeg felragasztása. A tüdővész leküzdése ellen irányuló mozgalom érdekében, mint ismeretes, egylejes bélyeget bocsátanak ki, amelyeket a hatóságokhoz benyújtandó különböző okmányokra ragasztanak. Az átmeneti bizottság mai ülésén szóba került az új bélyegek ügye és a városvezető: ki-mondotta, hogy miután a bélyegek felragasztása nem kötelező, szigorúan megtiltja tisztviselőinek a bélyegek megkövetelését és csakis azoknak a feleknek irataira kell rátenni, akik ehhez hozzájárultak. A polgármester külön felhívja a közönség figyelmét arra, hogy ha e téren bármilyen panasa van, úgy forduljon hozzá jogorvoslatért.

== Jelentkeznek az adósok az áprilisi konverziós részlet fizetésére. Bucurestiből jelentik: Az egész országból érkező jelentések szerint a pénzügyminiszternek a konverziós adósok máris nagy számban jelentkeznek, hogy a törvényben előírt április hetedik dátum előtt kifizessék az esedékes részleteket. Azok, akik április 7-ig kifizetik adósságukat, tudvalevőleg jelentős kedvezményben részesülnek, azok pedig, akik ezt nem teszik meg, bizonyos jogoktól esnek.

== A BONOK ADÓFIZETÉSI ÉRVÉNYÉNEK MEGHOSSZABBÍTÁSA. Bucurestiből jelentik: A pénzügyminisztérium hivatalosan közli, hogy az adóhókkal való adófizetést 1936. március 31-ig meghosszabbította, de csak az 1932. előtti adóhátralékokat lehet bonnal kiegyenlíteni olyképen, hogy a tartozás 15 százalékát készpénzben, 85 százalékát pedig bonnal kell kifizetni.

Aradi Iparosok Temetkezést Segélyező Csoportja

Directione Grupele de Ajutor de Inmormantare a Industrieşilor din Arad face cunosut membrilor cari sunt in restaurant cu cotizaţie lor, sa achite restanta in intregul lor propiu, fiindcă in conformitatea §-ului 14 şi 15 din statute calitatea lor de membri respira automatic, adică dacă membrul decedează între timp, nu se poate acorda ajutorul.

Cotizaţiunile sunt scadente după următorii membri decedaţi:

Az aradi iparosok Temetkezési Segélyező Csoportja igazgatósága értesíti a csoport azon tagjait, akik halálozási járulékaikkal hátralékban vannak, azt saját érdekükben rendezzék, mert a csoport szabályzatának 14. és 15-ik §-a értelmében tagsági joguk automatic megszűnik, azaz ha a tag közben elhal, a segély nem folyósítható.

A fizetés a következő elhunyt tagjaink után esedékes:

In grupa A. csoportban: 829. Ioan Papp János. 830. Stefan Acsay István.

In grupa B. csoportban: 837. Iosif Vogaló József. 838. Stefan Acsay István.

Aradi Polgári Jótékony Egyesület

Halálesetet Segélyező Csoportja.

Directione Grupelor de Ajutorare in caz de deces a Reuniunii Civile de Binefacere din Arad prin aceasta comuna cu asociatii, ca cotizaţiunile de deces sunt scadente până la numărul curent:

Az Aradi Polgári Jótékony Egyesület Halálesetet Segélyező Csoportja igazgatósága értesíti a csoport azon tagjait, akik halálozási járulékok a következő sorsszámokig esedékesek:

In grupa I. csoportban változatlanul 757 sorsszámig esedékes a fizetés.

In grupa II. csoportban változatlanul 800 sorsszámig esedékes a fizetés.

Szerelmes vagyok

Kovács Pisti beszámolója.

Irtta: BODOR PAL.*

Elejnté sem Vonzalomt nem éreztem a Szvoboda klári iránt 1-lőször mer halottam hogy 1 irtó Stréber, 2-sodcor mer miháncs kupánvág-tam a rajztáblával, máris rőktön megsértődöt.

Am azonban időközbe előnyére megváltoztogt vagyis most már vághatok hozzája akármit, feles veszi. És tovább ő is megbukot a félévben 3-omból, de sőt az Osz tájkönyvben is beirták. Tudni ilik a zugy volt, hogy a klári csuda klasz Eppli-gramokat tud költeni és egyszer a kézimunka óra alatt is költöt 1-gyet és a bicskájával bele-véste a padba:

A házasság rém praktikus,
Ezt én már rég montam,
Mer a bimből egy csapásra
Kötelesség lesz nyomban.

Igen ám csak hogy ezt a kézimunka tanárné észre vete és beirta szegény klárit az Osz tájkönyvben. És direkt 1 asztalost keletet hozatni a Suliban o j célból, hogy az Eppli-gramot legyalulja.

En e perctől fogva méj Vonzalomt keztem

* Mutatvány szerző most megjelent nagyszerű könyvéből, amelynek a vásott pesti Kovács Pisti a hőse.

érezni iránta csakcsupán az a baj, hogy még nem rendelkezek hoszu nadrágal, mejből kifojólag a klári kisé lenéz engemet, mer öneki már hoszu nadrágos srácok is udvarolnak.

De seba j, ő szívből mégis csupán engemet szeret, például mikor kapott 1 Emléknyvt, akkor ideatta hogy 1-lőször én irjak neki bele. És én 2-ét hétiig döprengtem hogy vajh mit irjak neki bele és osztán eztet a klasz dolgot irtam neki bele:

Légy ojan mint a kis iboja
Mit homá jban is eláru ilata.

Ámde a mi izó szerelmünknek volt 1 leküzdhetlen akadály a tudni ilik nekem déllelött van Sulim, de elembe n éki meg déllután minek fojtán nem tuttunk eléxer találkozni. És e célból tegnap reggel Suli hejett 1 utcai Telefonfülkében bementem és 1 gombostű segítségével felhívtam az osztályfőnökömet vagyis a mócsingert csuda méj hangon: Halló tanár ur, a Kovács István ágybanfekvő beteg, máma nem győhet előadásra. És a mócsinger kérdezte: ki beszél ott? és én montam az atyám!

Vagyis szóval távollmaradásom koregtül ki let mentve mire fel ellógtam a Glauzál-térre hol randez-vum volt a klá ríval. Am csak 1 és ½ óra múlva gyött mire montam nekije: te szédült tyuk, mért gyöttél ij későn? És ő monta: mert, tappaszlatatból tudom hogy mentől tovább lesznek megvártatva a srácok antól inkább szerelmesehek

lesznek. Mire fel én lekenytem néki 1 irtó Frázt, mire fel ő elkezdett zokogni.

Na és osztán leültünk 1 padra és attam néki 1 barack a fejére mire fel ő a boldogság fojtán gyorsan beszüntete a zokkogást és szerelmes plántásokat vetet rám.

Ja igen és én kérdeztem őtet: én vagyok az első Férfi akit szeretasz? És ő monta: érdekes, minden srác ugyaneszt a hüjeséget kérdezi tőlem, hát persze hogy te vagy az első.

Vagyis szóval megnyuktatott és délig hasonló hang-nembe társallogtunk na és osztán hazalógtam, ám azonban othol az atyám vést jósló hangon reám förmert: az osztályfőnök kedizent, hogy nem voltál iskolába. Miért nem voltál? Mire én halált megvető bátorsággal szavalltam: A virágnak mektiltani nem lehet hogy ne nyiljon ha jó a szép kikkelet. (báró Öetves József).

Es ere fel atyám nekem gyött és elkezdett püfolni. Ámde én még a püföles alatt is fojtam csak szerelmem Tárgyára gondoltam.

Ja igen és ha megnyövk, jusztis elveszem a klárit feleség gyanánt és e célból már mostand kezdem elhanyagolni a Sulit és szorgalmasan járok trenirozni a fedet uszodában. Mer én vizipollóba jnok akarok leni mer az nemcsak 1-xy csuda jól jövedelmedző pája, hanem sőt rém praktikus is. Tudni ilik a vizipollós ugyia fojtan a vízbe tartózkod, minek fojtán nem köl néki sohase mossakodni.